

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO
CONCERTADO

Año IV.—Núm. 972

Apartado de Correos núm. 29

Viernes, 4 de Junio de 1926

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

CRÓNICA DE MADRID

Los asturianos en la Exposición Nacional

Da un poco de pena sumirse en las salas de la Exposición Nacional de Pinturas en estas tardes del Retiro, hechas para pasear bajo los árboles con una mujer del brazo. Pero no hay más remedio. Es preciso desoir la protesta alegre de nuestra amiga, que preferiría salirse de primavera entre hayas y abetos a mezclarse con los "diletantes" que pululan por el Palacio de Cristal.

El público de la Exposición es tan insostenible, tan mediocre, tan pertinaz, como muchos cuadros. La niña precoz que pinta platillos para la antecámara, molesta menos que la alumna de San Fernando, marisabidilla, discutidora, redicha y seria que se coloca los impertinentes de la crítica para juzgarlo todo. Después están las gentes a quienes les gusta lo que más se parece a las cosas reales:

¡Qué bien está ese melón! Apetece comérselo.

Uno piensa en la fuerza creadora de ese artista que ha pintado un melón tan natural, tan apetecible; pero no hay medio de explicarse bien a qué conduce pintar un melón existiendo tantos mejor hechos por la naturaleza en una huerta próxima. No se dan cuenta esos pintores que el arte es creación, o sea presentar la vida, no como es, sino como debiera ser en un orbe ideal de belleza y armonía. Uno no comprende esto, como no comprende el atraso, la ignorancia, el rutinismo de la mayor parte de estos pintores que parecen ignorar su tiempo y la exposición del arte, de la forma, de la expresión estética en la historia.

Parece que este año ya cristaliza en el ambiente el concepto de que las Exposiciones oficiales deben ser suprimidas. Es indudable. Las Exposiciones de esta clase han llegado a su máxima decadencia. Vulgaridad, lugares comunes, estulticia, pobreza. Añádase a esto el caciquismo personal, de grupo, que impide triunfar a todo artista independiente. Las candidaturas se trabajan a base de concesiones al pontífice de cada clase. Los artistas que no hacen vida social, los que no tienen carácter para pedir recompensas y poner condiciones, esos no suenan siquiera en los debates preliminares. ¿Qué hay sobresaliente en el Certamen de este año? "Magdalena", de Cristóbal Ruiz; dos lienzos de Vázquez Díaz, otro de Frau, uno de Piñole, dos esculturas de Barral, los jardines de Rusiñol, dibujos de Maroto y Castro Gil, carteles de "Don..." y nada más. De cerca de 1.000 obras, no hay 30 que ofrezcan un subido interés artístico.

A los lectores asturianos les interesa concretamente el juicio que merezcan los pintores regionales que concurren a la Exposición. No el mío, que nada

vale, sino el de las gentes de buen gusto que no forman en el coro académico. Voy a procurar reseñar brevemente las obras de nuestros expositores. Concurren Nicanor Piñole, Paulino Vicente, Mariano Moré, Nicolás y Florentino Soria, Vaquero y el escultor Laviada.

Nicanor Piñole.—Su lienzo "La fuente" tiene todas las características de manera personal de interpretar el paisaje: lirismo, gracia, densidad. La composición es acertada y propia. El colorido responde a esa paleta de tonos recogidos, suaves, con la cual consigue Piñole la versión mejor de nuestros panoramas. "La fuente" no es una escena de costumbres como la pintaría Menéndez Pidal o cualquiera de sus discípulos muy solícitos con el episodio alegórico. Y, sin embargo, la escena en el lienzo de Piñole tiene un valor familiar, próximo, bien eficaz para señalar el paisaje específico. Las figuras de mujer que se observan en el cuadro del maestro gijónés son tipos vivos, de psicología opuesta. El mozo observa a las dos muchachas del primer término—dos muchachas distintas, la una alegre, ágil, remolona; la otra grave, soñadora, dulce—y no sabe quizás por quien decidirse: son como los dos caminos igualmente apetecibles. Para mí este cuadro es de los mejores de Piñole: hay tal viveza, tal gracia, tal primor de línea en los personajes y en el castaño que ornamenta la escena, que no fijarse en los valores del cuadro es un síntoma más de este cerial ambiente de las Exposiciones oficiales.

Paulino Vicente.—Es el otro pintor asturiano de la Exposición. Desde "La cuatriada", su cuadro de la Exposición del "Heraldo", hasta este que titula "La endecha" hay una gran distancia, como si el autor hubiera recorrido kilómetros de experiencia. Las tres figuras labriegas están vistas, dibujadas y resueltas con sabiduría inusitada en un pintor joven. El colorido fija el ambiente y lo apresa con eficacia extraordinaria. El paisaje es fresco y suave, pero al mismo tiempo produce una emoción de vida fuerte. Paulino se anuncia en este lienzo como el pintor fundamental de un futuro muy próximo.

Mariano Moré.—Tino penetrante y observador, Mariano Moré, es un pintor expresivo a quien le perjudican los titubeos de técnica. Cuando se decide a pintar sin que el recuerdo de algunos maestros debilite su indudable sentido creador será un definitivo artista. Tiene para mí ese talento adivinatorio de los tipos y los paisajes que le entrega una síntesis virtual de la naturaleza. En "La noviciada" hay una Asturias recia, humorística y pintoresca de gran valor descriptivo.

Vaquero.—Sus dos paisajes me hacen ratificarme en mi juicio primero acerca de este pintor. Tiene Vaquero poder colorista; pero lo utiliza equivocadamente. Los paisajes asturianos resultan adulterados sin ganar, claro está, en belleza expresiva. Y lo sensible es que hay en él cierto tono airoso, moderno que nos hubiera podido dar una interpretación nueva de la fisonomía plástica de nuestra tierra.

Soria (Nicolás).—"La galerna" es un cuadro trazado a la antigua, gesticulante y aparatoso que pertenece a la órbita académica. Allí no llegamos nosotros.

Soria (Florentino).—Tiene un paisaje bien pintado; pero el retrato de señora que exhibe está también a extramuros del momento artístico.

Laviada.—Un buen escultor. Su "Diana" en bronce es más que nada fruto de afuñación; pero hay ahí un latido creador que puede ser para Asturias obra perdurable.

He ahí los asturianos en la Exposición. Dentro de ella son un núcleo que ofrece cierto respeto aún no mereciéndonos ninguno el Certamen cuya desaparición deseamos.

J. Díaz-Fernández.

Madrid, Mayo 1926.

DE SOCIEDAD

Regresaron de Madrid el culto y joven ingeniero de Caminos nuestro querido amigo don José Pérez Pozuelo, acompañado de su bellísima y encantadora hermana Juanita, que tantas simpatías cuenta en nuestra elegante sociedad ovetense.

—Ha regresado de Madrid el reputado médico municipal don Paulino Prieto.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta, de regreso de la República de Cuba, a nuestro estimado amigo el importante comerciante de la Habana don Angel Naves Alvarez, de Brañas, que se propone pasar una larga temporada al lado de sus familiares.

—Ayer saludamos en esta capital a nuestros amigos los comerciantes de la Habana don Magín Fernández y don Hipólito Fernández, que se proponen pasar una temporada en su pueblo natal de Treviás y Tineo, respectivamente.

—Se encuentra en esta capital nuestro distinguido amigo el Gobernador civil de Palencia don José Cuesta Fernández.

—En el magnífico vapor "El Loriga" ha desembarcado en Santander don Menendo Fernández, dueño del importante restaurant de la Habana "El Ariete". Ayer mismo salió en automóvil para Tineo, de donde es natural, con objeto de pasar una temporada.

—Salió para Madrid el exdiputado a Cortes señor marqués de Aledo.

—Hoy sale para Madrid la distinguida señora doña Adelaida Noriega, viuda de Camino, con su hija la bella señorita Gloria y su nieto Fernando Covián.

LAS FUNCIONES DE OPERA EN EL CAMPOAMOR

Homenaje del Orfeón Ovetense al tenor Hipólito Lázaro

HABLANDO CON EL ARTISTA

Poquísimos artistas hemos conocido, que tan profunda huella de sinceridad, lleven para el observador, como este intenso y fogoso divo, que si es la misma complacencia y finura, ofrece desde luego, la originalidad, de huir de poses y demás monerías insustanciales. Hipólito Lázaro, encanta por su franqueza y modestia incomparable. Su espíritu parece encendido por los ideales más grandes y cuando sus ojos agrisimos, incandescentes, y de poderosa visión otean, igual que un gladiador de la vida, hablan de una rara voluntad fuerte y activa, y de un corazón sin mentiras y traiciones. En sus labios hay el estigma de cierta sonrisa de sufrimiento, que lleva una acción magnética para aplacar tempestades o encender con vértigo convulsivo a las muchedumbres.

Su frente guarda todos los apetitos mentales de la esperanza y del entusiasmo y su cabello desordenado y con vetas de plata ya, es el blasón de su rebeldía romántica.

Nada tan conmovedor como las frases que nos dice el "divo de divos":

—Mis padres eran aragoneses muy pobres. Cuando quise dedicarme al canto, no sabía leer ni escribir. Entré como músico en un regimiento de Barcelona. En el cuartel aprendiendo a tocar el saxófono, adquirí las primeras nociones musicales. En Gerona alguien sabía mis aficiones al canto, y pidió permiso al coronel para que cantara "Marina" porque una compañía de zarzuela que actuaba en Olot había "quebrado". Canté dos "Marinas" y tres "Bohemias" y cobré por cantarlas la enor suma de siete duros, que entonces me parecía un capital.

He cantado en los mejores teatros de Italia, y estrené a Mascagni "Il Piccolo Marat". Di conciertos en Londres. En la Habana cobré tres mil quinientos dólares por función.

Llevo dieciséis años cantando, pues aunque tengo treinta y ocho años, aún seguiré dos o tres años cantando. Mis facultades no han decaído, he trabajado mucho, he ganado y he guardado y quiero vivir tranquilo al lado de mi mujer y de mis niñas...

Una de mis emociones más gratas, fué en Zaragoza cuando canté en el Pilar "Los tres amores" y "Ave María", de Gounod. Al descender del coro, estaba rodeado por fieles que se habían agrupado ante la escalera y oí susurrar a mi pa-

so: "Que Dios le conserve la voz". "La Virgen, le guarde ese tesoro".

Siempre busco la cordialidad entre el público y yo. De este modo puede ser factible interpretar los deseos y las psicologías respectivas. Un artista no debe salir al escenario con temor. Por muchas facultades que se tengan, se nublan, se oscurecen al instante. El artista debe entregar al público cuanto vale y cuanto tiene. Así la voluntad se afianza y se robustece. Un debut siempre impresiona. Cuando salgo a cantar, aunque al principio sienta el nerviosismo natural del encuentro con un público desconocido, me sucede lo mismo. Mi voluntad de vencer, de triunfar, unido como es natural al deseo de entregarme, me dan energías y me tranquilizo inmediatamente...

El célebre divo español termina su interesante conversación, porque se acerca el momento de ir al banquete que en su honor celebra el Orfeón Ovetense.

EL BANQUETE

Ayer, a las dos de la tarde, tuvo lugar en el local de la Asociación Coral e Instrumental Ovetense, el homenaje con que los orfeonistas ovetenses obsequiaban a Hipólito Lázaro.

Es esta una manifestación más del sentimiento artístico de esta Asociación, que se puede unir a las muchas que viene dando con motivo de sus veladas, excursiones, creación de bibliotecas, etc.

Pasar por Oviedo una figura de la significación artística de Hipólito Lázaro, sin que los amantes de la música hicieran gala de su admiración y entusiasmo, sería imperdonable.

Hipólito Lázaro a su vez estaba en la obligación de corresponder a este rasgo de hidalguía y vocación por el arte que él cultiva; y con el ardor de quien siente la adoración más fiel por ese mismo arte, que constituye el orgullo de su vida, acudió a la fiesta, y con ello probó que tiene en su personalidad una nota de valer tan superior como la de ser un buen cantante, que es la de su modestia.

El acto fué simpatiquísimo. El local del Orfeón Ovetense se había engalanado con percalina y flores, formando una espaciosa galería por donde el gran divo había de pasar a ocupar el sitio preferente que se le reservaba en la mesa.

Así fué, siendo recibido con una gran ovación por todos los comensales que aguardaban su llegada. Entró acompañado del presidente

de la Asociación don José Buylla Godino, el director del Orfeón don Galo Borbolla, algunos artistas de su compañía y el representante de la misma.

Entre los comensales figuraba también la empresa del Campoamor, gran número de protectores y admiradores del Orfeón que en aquel momento lo eran también del gran divo.

El número de comensales se aproximaba a los ciento cincuenta.

En la presidencia tomaban asiento el festejado con los señores Buylla, Borbolla, el secretario de la Asociación don Angel Menéndez, compañeros artistas de Lázaro y algunos directivos de la Asociación.

El banquete fué servido por el Hotel Francés.

Al final de la comida el señor Buylla pronunció elocuente discurso, haciendo resaltar la figura de Hipólito Lázaro, que desde una posición modesta supo elevarse adquiriendo un prestigio mundial.

Señaló la virtud de los orfeonistas ovetenses que sacrificando las horas libres de trabajo, consagran su amor al arte acudiendo diariamente al local de la Asociación, apartándose del vicio.

Lamenta que las empresas de teatros coliquen a los artistas de la talla de Lázaro en una altura accesible solo a los adinerados, como si el arte no fuese un sentimiento que deberían conocer todas las clases sociales.

Por eso—dice—los modestos orfeonistas ovetenses han pensado en hacer que el gran artista que hoy pisa el suelo asturiano, estuviese a su lado compartiendo siquiera sea por breves instantes las mismas emociones ya que el arte es aquí el fin espiritual que los une.

Canta a la patria que resurge con nuevos guerreros, inspirados poetas e ilustres artistas de la voz, asegurando que volverá ser lo que fué en otros tiempos, porque es sello de nuestra raza fuerte y vigorosa triunfar siempre.

Termina diciendo que este Lázaro que festejamos, al revés que el Lázaro bíblico, no se levanta y anda, sino que hace él levantarse a los públicos para aplaudirle.

Fué aplaudidísimo, tanto al final de cada párrafo como al concluir el hermoso discurso.

Después se le hizo entrega de un pergamino con el título de socio honorario, que él agradeció en breves palabras.

También el señor Buylla en nombre del Orfeón, hizo entrega del hermoso ramo de flores que ador-



OPERA EN EL CAMPOAMOR.—Las principales partes de la Compañía de Hipólito Lázaro, que tomaron parte en «Aida» (Fotos Medina)



El presidente del Orfeón Ovetense, haciendo entrega del título de socio honorario al ilustre tenor Hipólito Lázaro

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Relato de un exprisionero sobre la muerte de los oficiales españoles

Zona española

RELATO DE UN EXPRISIONERO

Madrid.—El periódico "Informaciones" publica esta noche un relato del exprisionero Antonio Rojano, el que dice:

La mayoría de los oficiales que se encontraban prisioneros fueron a morir en sus brazos.

Por conducto de "Informaciones", por ignorar el paradero de la familia del teniente Eduardo Martínez Villalón, quiere hacer llegar a los interesados un tristísimo escrito despidiéndose de la familia, en el que el infortunado oficial dictó su última voluntad momentos antes de morir.

Agrega Rojano que el verdadero causante de la muerte de dicho oficial fué el moro llamado Mohato, que se ensañó maltratándolo.

De esta misma manera vió morir a casi todos los oficiales que estaban prisioneros. El los enterraba, conociendo perfectamente el lugar donde ha sepultado los restos de los oficiales.

Cuando se verificaba el fúnebre acto, envolvía el cadáver en una manta, y después de hacer una fosa profunda, los dos frailes, que poco después morían también en el cautiverio, rezaban un responso.

Abd-el-Krim daba a Rojano dos pesetas diarias por sus trabajos, dinero que servía para adquirir huevos y gallinas para los prisioneros.

Un día el moro "El Pajarito" le dijo que le daría una guerrera, que le sentaría muy bien, resultando ser la del capitán de aviación Herráiz.

En cierta ocasión huyó Rojano, pero después de pasar siete días en

naba la mesa, para que se lo entregase a la tiple de la compañía.

Los cantantes populares Cuchi-chi, Botón, Miranda, Rogelio, Enrique y Antonio Claverol, cantaron una canción popular cada uno, que Hipólito Lázaro escuchó y aplaudió con entusiasmo.

Terminada la fiesta en el local del Orfeón, se organizó una excursión a Lugones, con el fin de que el gran divo conociese la parte típica de nuestros famosos lagares.

A la tarde regresaron todos muy satisfechos.

"LA BOHEME"

Esta bellísima ópera fué la escogida para la despedida de los notabilísimos artistas que tuvimos la suerte inmensa de aplaudir en el Campoamor.

Hablar de una obra consagrada y de mundial fama, es una pedantería insufrible. Diremos sí que la interpretación resultó un soberbio triunfo. Hipólito Lázaro en el "Rodolfo" aprisiona y embelesa con su voz caudalosa y viril, sin falses y sin efectismos. Es desde luego el "vincitor" de todos los públicos. Su personaje lleva una expresividad magnífica y su voz del más bello color, conduce al auditorio al verdadero delirio. Mascagni dijo de ella que tenía: "la fresqueza dell'aura del matino" y nada más poético y nada más verdadero por la delicadeza de sus sonoridades. Nadie puede arrebatarle el imperio de ser el más grande de los tenores.

La voz de Lázaro, ha sido definida del siguiente modo: es de un timbre de tenor muy puro; plena, sonora, potente con un ligero color baritonal en los graves; brillantísimas en los agudos; toda igual con una perfecta impostación, sin que abuse del portamento ni del caldeón.

Los aplausos fueron clamorosos para Hipólito Lázaro y Stani Zawaska, que en "Mimi" fué otro prodigio de diva eminente. Su voz de terciopelo y cristalina tuvo todas las emociones más deseadas.

Filomena Surifnach en "Musseta". Luigi Borgonoro, José Jordá, Gabriel Olazola, José Fernández y Augusto Gonzalo completísimos en sus personajes como los demás intérpretes de la obra, sin olvidarnos del director artístico Eugenio Pieri y del maestro Franco Capuana y de la orquesta.

No terminamos estos renglones sin dedicar un voto de gracias a la empresa del Teatro Campoamor, por el interés y desprendimiento con que acogió la tournée del eminente Hipólito Lázaro.

Gil Nuño del Robledal

LEA USTED La Voz de Asturias

el campo desorientado, volvió a caer prisionero.

Como castigo se acordó su fusilamiento, pero después se le conmutó la pena por cuarenta palos, de los cuales quedó muy mal parado.

Termina diciendo "Informaciones" que el escrito del teniente Martínez Villalón, en dos trozos pequeños de papel, en parte ilegible por lo borroso, lo tiene a disposición de la familia.

PARTE OFICIAL

Madrid.—El facilitado esta noche dice lo siguiente:

Región Oriental.—La columna del centro en un reconocimiento efectuado ha recogido los tres automóviles que utilizaba Abd-el-Krim y un almacén de gasolina y material de guerra diverso.

En la cabila de Beni Tuzin van recogidos hasta ahora 1.436 fusiles.

El general Castro Girona estuvo esta tarde en la alcazaba de Senada, donde conferenció con el caid Sidi Hamido, habiendo escrito éste antes cartas a los jefes de los grupos disidentes.

Como resultado de la gestión se presentaron el caid Ben Hamech, de Tensamán, jefe principal de los huidos, y Sidi Hamet, de Axdir, regresando dicho general por la tarde a Ain Kamara y dejando en Senada al comandante Portillo con una "mía" montada de la mehalla número 2.

Zona francesa.—Las tropas francesas, según noticias oficiales, han ocupado Yebel Outka, último objetivo de las operaciones que han desarrollado contra Beni Zerual.

Del naufragio de una lancha

Bilbao.—Todavía no se tiene noticias del paradero de los tripulantes de la lancha "Julita", a pesar de los trabajos efectuados por varias embarcaciones.

Algunos creen que los naufragos han debido ganar algún puerto.

APARECE UN CADAVER

Bilbao.—Comunican de Plencia, que el mar ha arrojado a la playa el cadáver de un hombre, suponiéndose que sea el de uno de los tripulantes del bote "Julia", que naufragó ayer en Abra.

Los alcaldes de los pueblos afectados por la galerna de ayer han telegrafiado dando cuenta de no haber aparecido en el litoral de sus respectivas jurisdicciones ningún cadáver.

Circuló el rumor, que aún no ha tenido confirmación, de que los otros tripulantes del bote naufragado han logrado salvarse.

El mecánico Calvo

Bilbao.—Ha llegado el mecánico Calvo.

Se proponía trasladarse inmediatamente a Erandio, donde vive su familia, pero a ruegos de los amigos aplazó la salida hasta las seis de la tarde, hora a que marchó al pueblo. Se le despidió cariñosamente.

En un vaso de agua

deben ser desleídas, antes de tomarse, las Tablettes "Bayer" de Aspirina, el insuperable calmante del dolor. De esta manera se toman más fácilmente y la acción se acelera e intensifica. La calidad excelente y la eficacia segura de estas Tablettes han sido la causa de muchas imitaciones; se ha comprobado, sin embargo, que muchas de estas imitaciones son perjudiciales a la salud. Las Tablettes "Bayer" de Aspirina se reconocen en que su embaleje va provisto de la faja encarnada y de la cruz Bayer. Así pues, exija Vd. siempre este embaleje.



Tablettes Bayer de Aspirina
VISITAD EN GIJON EL Restaurant "MERCEDES"

Lithinés D. Gustin

Para combatir durante el calor, la sed y las afecciones del estómago e intestinos

Trágico suceso

Dos jóvenes se suicidan arrojándose al paso del tren

Ecija.—Se conocen detalles del horrible suceso ocurrido en las inmediaciones de la cárcel el pasado día.

Como se recordará, el obrero de vías y obras Benito Expósito, encontró en dicho lugar los cadáveres de dos agraciadas muchachas, que aparecieron decapitadas.

Personado el Juzgado en el lugar del suceso se instruyeron las diligencias de rigor y los cuerpos de las infortunadas jóvenes fueron trasladados al cementerio de La Carlota.

Durante las primeras horas de la mañana nadie sabía quiénes pudieran ser las desventuradas criaturas, haciéndose imposible la identificación.

Se aseguraba que se trataba de dos jóvenes, hijas de unos guardabarreras habitantes en una casilla próxima a este pueblo, y que a causa de un gran disgusto con la familia habían desaparecido hacia varios días. La madre andaba por las calles como alocada buscando a sus dos hijas.

El matrimonio tiene en Ecija seis hijos pequeños, de los que tres son varones y tres hembras. Tiene otros hijos varones mayores que están ausentes.

El padre se llama Manuel Cardoso y tiene 40 años. Está muy abatido, y nos dice que él no sabe nada, ni puede calcular por qué sus hijas han abandonado la casa. "Yo no sé cómo estas niñas, a las que nunca tuve que castigar por nada—dice—, que nunca salieron del lado de su madre y que son muy cariñosas, han tenido valor para hacer esto con nosotros".

La madre se llama María Muñoz, es algo más joven que el marido, cuenta que a eso de las cuatro de la tarde del sábado se hallaban sus hijas Ana y María tan contentas y entretenidas en las faenas de la casa, cuando observó que a Ana, la mayor de las dos, que cuenta 18 años, se le caía un papel al suelo. Preguntándole qué era aquello, contestó que no lo sabía; y replicó la madre que cuando su padre viniera se aclararía todo. Y, según cuenta un guarda-barra de otra casilla próxima, la muchacha contestó a la madre con estas palabras:

—Antes que papá me pegue, me pongo en la vía y que el tren me mate.

Poco después, y aprovechando unos momentos en que la madre se hallaba descansando, desapareció Anita por unos sembrados seguida de su hermana María, sin llevar encima más que la ropa puesta de diario y calzando unas alpargatas muy deterioradas.

Los pequeños, tan pronto echaron de menos a las hermanas, corrieron a comunicárselo a la madre, la que salió a buscarlas dando gritos, llamándolas, sin resultado.

Solicitamos la carta; pero nos dice la mujer que la arrojó al fuego porque no tenía interés ninguno, pues se trataba de un simple papel que le había escrito alguna amiga suya dirigido a un pretendiente de Ana, que por no ser novio formal apenas lo conoce ni sabe su paradero.

SE TRATA DE UN SUICIDIO

Sevilla.—En contra de los rumores circulados ayer en Ecija sobre el posible asesinato de las jóvenes Ana y María Cerrato, se ha comprobado por las diligencias hechas por el Juzgado que se trata de un doble suicidio, pues no se ha encontrado en los cadáveres de dichas muchachas señal alguna de violencia ni el menor indicio que permita suponer la comisión de aquel delito.

Las cabezas de las suicidas aparecieron a metro y medio de distancia del cuerpo, lo que hace suponer que fueron varios los trenes que pasaron sobre las desgraciadas jóvenes.

ANTIBLENORRÁGICO "SALUX"

Curación infallible de la blenorragia reciente o crónica sin dolor ni complicaciones. En inyecciones uretrales. Frasco: 8 pesetas.

Pídase en todas las Farmacias y Droguerías

Accidente automovilista

Vuelca un coche y resulta uno de los viajeros muerto

LOS DEMAS RESULTAN HERIDOS

Santander.—Ayer vinieron en automóvil procedentes de Santoña y con objeto de pasar la noche en esta capital, el capitán don José Miralles Echevarría, el teniente don Cleto García Merino y el alférez don Cosme Moreno Toledo, todos pertenecientes al regimiento de Andaluces de guarnición en Santoña, y don Manuel Subirana, teniente de Carabineros que también presta sus servicios en la citada villa.

Los cuatro pasaron la noche en esta capital y a las cinco y media de la madrugada emprendieron el regreso a Santoña.

Conduciendo el coche iba su propietario el capitán Miralles, que llevaba a su lado al teniente García Merino. En el interior y durmiendo iban los señores Subirana y Moreno.

Según dicen quienes vieron cruzar el coche, éste se desviaba con bastante frecuencia del centro de la carretera, acaso debido a una desviación en el volante. De pronto el automóvil hizo una desviación mayor que las otras, dió un patinazo y cayó a una zanja chocando contra un árbol.

De resultados del golpe el coche quedó destrozado. Por una de las ventanillas asomaba el cuerpo del teniente Cosme Moreno, que no daba señales de vida.

Un transeunte dió aviso a una casa próxima de la que acudieron varios moradores en auxilio de las víctimas.

No tardó en personarse en el lugar del suceso el Juzgado, que comenzó a instruir las oportunas diligencias. También acudió el médico titular.

El alférez Moreno sufría la fractura de la base del cráneo, que le dejó muerto en el acto. El teniente de Carabineros señor Subirana sufría una extensa herida en la región lateral izquierda del cuello y erosiones en la pierna izquierda, lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado. El capitán Miralles y el teniente Merino solo se habían ocasionado contusiones de carácter leve.

En el lugar del suceso se personó más tarde el Juzgado militar que se hizo cargo de las diligencias hasta el momento instruido por el Juzgado de Heras.

También se personó en el punto del accidente el gobernador militar de la provincia, señor Saliquet, quien conversó con los heridos.

El cadáver del desgraciado alférez fué trasladado a Santoña.

Moreno hacía un año que había salido de la Academia y era natural de Toledo, en donde tiene a su familia.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA (CIMA EXTRA) del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

LOS DEPORTES EN MADRID

Esta tarde en el Stadium del Metropolitano se ha celebrado un partido amistoso entre la Real Unión de Irún y el Racing de Madrid, reforzado éste con Monjardín, Félix Pérez y Goiburú.

El partido resultó aburrido a causa del dominio constante de los iruneses y de la falta de medios y defensas del equipo madrileño.

Ganaron los iruneses por seis a uno.

EN BARCELONA

Esta tarde se ha celebrado un partido de rugby entre el Barcelona F. C., campeón de España y el Stada Toulousine, campeón de Francia.

Ganaron los franceses por 51 tantos a cero.

"Royalty"

RESTAURANT PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados Tartière, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

LA SITUACION FINANCIERA EN FRANCIA

Declaraciones del ministro de Hacienda

EL ALTO COMISARIO DE SIRIA

París.—Ha llegado el Alto Comisario de Francia en Siria De Jovenel, conferenciando extensamente con monsieur Briand.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

París.—El ministro de Hacienda, al informar hoy ante la Comisión de Hacienda de la Cámara de diputados acerca de la situación financiera y de la crisis de la divisa francesa, recordó las medidas adoptadas por el Gobierno.

Al tratar de la exportación de capitales manifestó que la derogación de la ley de Abril de 1918, que es la que regula esas exportaciones, podrá realizarse dentro de un plazo breve, o sea después de tomarse las necesarias precauciones, principalmente la creación en el Banco de Francia de una cuenta especial de la moneda extranjera.

Dijo después que el vencimiento del 20 de Mayo originó para el Tesoro una salida de fondos aproximadamente de mil millones de francos.

Respecto a los anticipos del Banco de Francia al Tesoro aseguró el ministro que en la actualidad queda un margen superior a mil trescientos millones de francos.

LAS CIRCUNSTANCIAS EXCEPCIONALES

Londres.—La Cámara de los Comunes ha suspendido las sesiones después de haber confirmado el Reglamento relativo a la aplicación de las medidas que hacen necesaria la prolongación de las circunstancias excepcionales.

Al mismo tiempo aprobó por 249 votos contra 100 el proyecto de mensaje de agradecimiento al Rey por la proclama declarando la continuación de las circunstancias excepcionales.

EL CONFLICTO MINERO

Londres.—Como el Gobierno ha declarado recientemente que había recibido de los ferroviarios la seguridad de que éstos no se opondrían al transporte del carbón extranjero importado.

Notas políticas

GRAN RESERVA

Madrid.—Se guarda absoluta reserva acerca de la ponencia presentada ayer por el general Primo de Rivera sobre la política que ha de seguirse en Marruecos y las instrucciones que se han dado a Jordana.

DEL MONUMENTO A CERVANTES

Según una nota oficiosa que se ha facilitado en la Dirección del Banco de España, son muchas las cantidades que se están recibiendo como donativos para ingresar en la suscripción abierta para la construcción de un monumento a Cervantes.

BENEFICIOS A LOS PADRES DE PROLE NUMEROSA

El proyecto de decreto-ley presentado ayer a estudio del Consejo, relacionado con la concesión de beneficios a los padres de familia numerosa, ha pasado a estudio de una ponencia que forman los ministros de Estado y Trabajo.

Por dicha disposición, como se sabe, se conceden beneficios a los funcionarios y obreros que tengan diez hijos, exceptuándoles del pago de impuestos y cédulas. A los que tengan quince hijos se les aumentará el sueldo el veinte por ciento; y a los que tengan veinte hijos hasta el cincuenta por ciento. Los beneficios comenzarán a disfrutarse a partir del séptimo hijo.

LERROUX REHUSA UN HOMENAJE

Lerroux ha dirigido una carta a la comisión organizadora de un banquete que se le iba a ofrecer como homenaje con motivo de su último triunfo en el foro, carta por la que rehúsa el homenaje.

SOBRE UN VIAJE DE LOS REYES

A primera hora de la tarde se ha facilitado una nota oficiosa que dice así:

El presidente del Consejo al regresar de su viaje a Barcelona se ha creído en el deber de aconsejar al Rey la conveniencia de aplazar el viaje de la familia real a la ciudad condal hasta el otoño próximo, por los motivos apuntados en la nota oficiosa que el marqués de Este-

do, los cuatro principales directores de la Federación minera se han reunido para tratar de los extremos de esta cuestión.

Esperamos—ha declarado Cook—que los obreros de transportes de la Gran Bretaña y el extranjero cooperen a nuestros esfuerzos para hacer fracasar cualquier tentativa de inundar el país de carbón importado.

PARA LOS HUELGUISTAS

Moscou.—El Consejo general de Sindicatos de la Unión de Repúblicas Soviéticas ha enviado a la Federación minera inglesa la cuarta remesa de 300.000 rublos.

DIMISION DE UN MINISTRO

Stokolmo.—Después de larga discusión la primera Cámara ha aprobado por 84 votos contra 50, y la segunda por 114 contra 104 las indicaciones dadas por la Comisión de presupuestos relativas al crédito de socorros para los sin trabajo.

A consecuencia de esta votación el ministro socialista Sandros ha dimitido.

NO HAY CONFERENCIA

París.—Se desmiente la noticia publicada por la Prensa inglesa, según la cual va a celebrarse una conferencia franco-española para establecer el Estatuto territorial del Rif.

NUEVOS COMBATES

Pekin.—Se han reanudado los combates en los alrededores de Pekin.

Una brigada de tropas de Si-Ching Lin se amontinó, produciendo algunos destrozos, entre ellos en una vía férrea.

Las comunicaciones entre Peking y Tien Sing están otra vez interrumpidas.

ACCIDENTE DE AVIACION
Londres.—Al Sur de Dover se vió anteaer descender un aparato en el Canal de la Mancha.

Se cree se trata de un biplano francés que cargado de paquetes salió de Levourget, no llegando a su destino.

Ha facilitó el lunes último durante su estancia en la ciudad condal y en relación con este último asunto.

El Rey, estimando acertadas las consideraciones del presidente del Consejo, ha acordado aplazar la realización de dicho viaje en la fecha señalada.

Lo hará en otoño, pasando una temporada larga en la ciudad condal.

EL TEMPORAL EN BILBAO

Durante el día de hoy han caído muchos chubascos.

La temperatura ha descendido mucho.

Se ha suspendido la procesión.

LOS EMIGRANTES

Almería.—En un trasatlántico francés han embarcado 83 emigrantes para Buenos Aires.

Millán Astray a Granada

Madrid.—El coronel Millán Astray saldrá en breve para Granada, con objeto de terminar su convalecencia.

Pescadería Cantábrica

El sabrosísimo Salmón del Sella sigue siendo el agrado del consumidor, adquirido en la Pescadería Cantábrica o su sucursal, Rosal, 19, porque solamente estas cantábricas son las que lo venden a OCHO pesetas el kilo; siendo su precio tan moderado que está pues al alcance de todos. Así que a comer y saborear el fresquísimo salmón del Sella, de lo mismo salmón de la Pescadería Cantábrica y su sucursal, Rosal, 19. Cabezas de salmón, para con arroz, a peseta una. Crema de manteca fina, fresquísima, de inmejorable sabor y sin mezcla de ninguna clase, rollo de un cuarto de kilo 1,15 pesetas.

Leche ría Cantábrica, calle del Cabo Noval, núm. 2.

Se sirve a domicilio, avisando al teléfono 7-79.

LLUVIA MENUDA

cuando dijo una vez el verdugo, quiero decir, el autor de "Verdugo y Sepulcros", dirigiéndose a la torre de nuestra Catedral a su regreso de largo viaje por el extranjero. Por el mismo viaje por el extranjero, lector amigo, durante estos largos meses, comisionado por el actual Gobierno en calidad de "técnico" (de técnico yo) para "estudiar" las tumbas numerosas de los soldados desconocidos que yacen en todos los países, honores que les han rendido no obstante su profundo sueño, mausoleos, coronas, discursos y ripios que les dedicaron y demás agasajos realizados en loor suyo, que no necesito decir, querido lector, qué loores habré percibido yo por esos cementerios desconocidos do reposan los restos de desconocidos héroes.

Sobre todo esto deberé confeccionar una memoria con grabados intercalados en el texto y dar conferencias con proyecciones retrucanadas. Todo irá andando.

Entretanto aquí me tienes de nuevo, lector amigo, otra vez en la palestra dispuesto a disparar mi metralla destructora, de "calambures" sobre cuanto merecedor de mis comentarios ante mi vista pase, por periódicos, revistas, discursos, sermones, cines y teatros de Dios... y de don Constantino, cuyas empresas teatrales, como los comestibles de muchas tiendas, son "del Reino y extranjero".

Ha de ser mi primera tarea, después de este mi exordio, para lamentarme de la triste suerte que acompaña a nuestro Director en su exodo por esas naciones que yo acabo de dejar, pues ceterum cetero apenas salido de nuestra ciudad vendiendo estampas "internacionales" por esos mundos de Dios para poder ir tirando.

Y gracias a que el talento y la cultura de nuestro jefe le han inspirado la feliz idea de regalar con cada estampa un número de LA VOZ, pues no se dan ustedes idea del éxito grandísimo que está obteniendo en el extranjero; paquetes-entres, lector te contaré que no pasa día sin que dejen de efectuar numerosas expediciones de ejemplares, pues bien puedo asegurarte sin mentir que nos pasamos el día dándole voces al extranjero, el cual, más cortés que Marte con nuestras señales, a todas luces infructuosas, responde siempre con no menos ejemplar constancia.

Mas no ha de impedir "mi mucha modestia" que deje bien sentado—por poco levantado que a ustedes le parezca el que sea yo mismo quien le diga—que en ese punto habrá encontrado Bradomín muy preparado el terreno, pues durante mi viaje por esas naciones no he cesado en la propaganda de mi diario querido, de mi voz que está a punto de eclipsar en su fama a la de Fleta, que allá en Milán ha necesitado la "apoyatura" de una revista, en tanto que mi voz sube solita.

Entre el sexo femenino, especialmente, no se dan ustedes idea que bien ha caído LA VOZ, pues han sido muchas las damas que, dual si fuesen vendedoras del periódico pedíanme una y otra y otra mano, que yo les ofrecí y hoy me escriben "pidiéndome la mano" que les dejó comprometida.

Y no quieran ustedes que yo les ciente qué empacho les produce esto a mi médico, mis amigos y los que me quieren mal.

como dijo Clarín enmendando al poeta autor del verso que transcribo. Etán todos ellos (hasta el facultativo) que mueren, vamos, de pura envidia.

No les digo a ustedes más, sino que hasta un chino a quien conocí en Pekín en lugar de parecerle de perlas lo que he he referido a ustedes, y que tras alguna "petición de mano" pudiera eso terminar en boda, por el contrario, el hombre está que *brahma* y hasta *maya*, cosa que a mí me tiene harto confucio.

Entre las susodichas estampas de nuestro director, y sólo tengo tiempo a ocuparme de la de Interlaken, acerca de la cual me permitirán ustedes que interlabe yo también algunos comentarios.

Por si faltara algo,—nos cuenta en los comienzos de su crónica—al llegar el ferrocarril eléctrico a Spiez, se acerca a la orilla del lago Thune y ya no lo abandona hasta Interlaken. Distinguiendo la curva elegante de su contorno.

¡Basta! ¡Basta! Yo no podría efectuar ese viaje, pues daría sin duda lugar a una crecida de ese lago carnarolino, pues ante las curvas de un con-

torno, se me haría la boca agua y aumentaría la del bullicioso Thune, mientras yo iba perdiendo mi "caudal" de Joven blanca, que tal es según Bradomín, el significado del nombre Jungfrau, tan citado por Willy, ese escritor a quien no se puede leer en su más insignificante novela sin que os sintáis al punto invitados a pasar por las horcas claudinas de su serie más famosa.

Y aún más si aquella alba joven es de las que lleva la falda por encima (¡no sean ustedes precipitados ni maliciosos, caramba!) por encima de la rodilla, según refiere Onieva.

En Berna no le acompañó la suerte a nuestro jerarca, pues él, que ha mostrado en alguna ocasión muy pocas simpatía por los osos, les ha encontrado en aquel cantón (que más bien debería ser *baillon*, tratándose de una ciudad de osos) les ha encontrado hasta hechos sopa.

¡Lo que hubiese gozado el ameno cronista presenciando allí una representación del *Oso muerto!*

Cuanto a su viaje a Lucerna, francamente, no sabemos por qué no ha subido a la torre del famoso reloj *lírico*, siquiera fuese para prestar sus consuelos al acogojadísimo gastón.

Y aquí haremos punto, hasta otro día en el que no daremos comienzo a nuestras tareas sin antes oír una Misa en la capilla de la Balesquida en la buena compañía de su *sacristán mayor* maese Zapico.

El Soldado Desconocido.

Del Congreso de Geología Huéspedes ilustres

Los congresistas de Geología que se hallan en esta capital, salieron ayer para Tineo a las nueve de la mañana, como hemos anunciado, y recorrieron los lugares que se habían propuesto.

En la villa de Tineo fueron recibidos con seudos cohetes y se les obsequió con espléndido banquete, al que asistieron las autoridades municipales y judiciales de la villa.

El alcalde señor Torre, en breves y elocuentes palabras agradece que tan insignes hombres de ciencia hayan honrado con su presencia aquella villa.

Contestó en castellano al alcalde el ilustre profesor de la Universidad de Nueva York mister Kemp, quien da las gracias al pueblo de Tineo y a sus autoridades por las atenciones que han tenido para los congresistas.

Les acompañaron el ingeniero profesor del Instituto Geológico señor Hernández Sampelayo, el ingeniero jefe de la provincia señor Aldecoa, los ingenieros de minas señores Cueto, Patac, Arango, Corujedo, Madariaga y el profesor del Instituto de Gijón señor Carandell y otras personalidades.

Hubo interesantes discusiones sobre puntos oscuros en la Geología de Asturias, interviniendo en ella tanto los extranjeros como los congresistas asturianos.

Regresaron por la tarde muy satisfechos de la excursión.

Hoy, a las nueve de la mañana, salen para Sama, donde visitarán el pozo del Fondón, el taller de flotación de la mina "Modesta", Fábrica Metalúrgica Duro-Felguera, e Instalación de Nitrógeno.

Subirán río arriba por la carretera, hasta el punto denominado "Cornalleja", donde estudiarán el borde de la cuenca carbonífera central.

Por la tarde serán obsequiados con un banquete por la Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera; y por la noche regresarán a Oviedo.

La Diputación provincial obsequiará con un lunch a los congresistas.

La Exposición ibero americana

Sevilla.—Se ha reunido la comisión permanente de la Exposición ibero-americana, dándose cuenta de que Méjico ha votado un crédito de 300 mil pesos oro para construir un pabellón en la Exposición.

También Paraguay se ocupa activamente de la concurrencia de aquel país a la Exposición hispano-americana.

MUEBLES
DE TODAS CLASES
Los precios más económicos en la
Casa Tuero
CIMADEVILLA, 19.-OVIEDO

LA ESMERALDA
JOYERÍA
RELOJES DE TODAS CLASES-ARTÍCULOS PARA REGALOS
CIMADEVILLA, 8. — Teléfono 6-76. — OVIEDO

MUEBLES ECONÓMICOS Y DE LUJO
A PRECIOS DE
LIQUIDACIÓN
EN LOS GRANDES ALMACENES
DE CARLOS
SANTA CLARA
Frente al cuartel de Ingenieros
OVIEDO

La fiesta de los toros EN MADRID

Décima corrida de abono.
Toros de Cruz del Castillo. Los tres primeros quedados y mansurrones. Los otros tres reunieron mejores condiciones de lidia, pero no tenían estilo.

Primero.—*Saleri* torea bien de capa, aguantando mucho en los lances por el lado derecho.

Faena breve. Aprovechando un igualada una estocada atravesada, asomando la punta del estoque por un brazuelo. (Pitos). Repite con otra entrada con habilidad.

Segundo.—*Fortuna* torea despedido. Hace una faena de cerca. Varios pases más y una estocada alta y contraria. Tarda en descabellar diez minutos.

Durante la faena, el público le abucheo y al final hubo una pita ensordecedora.

Tercero.—*Zurito* lancea bien. El toro llega quedado a la muerte. El cordobés hace una faena breve, despachando de una entera. (Palmas). Cuarto.—*Saleri* veroniquea bien. Coloca cuatro pares excelentes. (Ovación).

Muletea por alto y de pecho. Cita a recibir y deja un pinchazo hondo. Otro pinchazo a volapié. (Palmas). Una estocada contraria. (Ovación, oreja y vuelta).

Quinto.—*Fortuna* trastea mal. Deja una estocada arriba. (Palmas y pitos). Sexto.—*Zurito* veroniquea con valentía.

El piquero hermano del matador coloca tres puyazos soberbios. (Ovación). *Zurito* hace una faena breve y valiente, dando algunos muletazos muy ceñido. Entrando superiormente endilga una estocada que no mata por estar contraria. Descabella. (Ovación).

EN SEVILLA

Corrida a beneficio de la Cruz Roja. Toros de Félix Suárez. Lleno hasta el tejado.

Primero.—Belmonte templea en unas verónicas.

En el primer quite da media verónica ceñidísima. (Ovación).

En la faena de muleta, apretada, se destaca un pase de pecho magnífico. Dos pinchazos entrando superiormente y una estocada. (Ovación y vuelta).

Segundo.—Posada es aplaudido lanzando.

Hace una faena valiente y despacha de una estocada tendida.

Tercero.—Belmontito veroniquea bien.

Juan hace un quite superior. José muletea solo, aguantando mucho. Un pinchazo y una estocada. Descabella al tercer intento.

Cuarto.—Belmonte instrumenta tres lances superiores. (Ovación). Hace un quite estupendo. Se le aplaude mucho.

En la faena de muleta hay pases de todas marcas. Al dar otro sufre un palotazo en la mano izquierda. Un pinchazo y una estocada entera que mata sin puntilla. (Ovación).

Quinto.—Posada trastea valiente, con pases de rodillas. Luego lo hace por ayudados. Dos pinchazos buenos y media estocada colosal. (Ovación y vuelta).

Sexto.—Belmontito lancea con arte. Hay bronca por la pequeñez del bicho. Es devuelto al corral.

Sexto (bis).—Nueva bronca porque es también pequeño.

Belmontito hace una faena breve y despacha de media estocada entrando bien.

EN TOLEDO

Toros de Veragua. Primero.—Márquez torea superiormente con el capote. (Palmas). El toro está quedado.

Márquez hace una faena apropiada. Despacha de una buena. (Ovación). Segundo.—*Gitanillo* lancea con valentía.

Pasa de muleta temerariamente. Da una estocada y descabella. (Ovación y vuelta).

EN MALAGA

Toros de Rincón. Primero.—Marcial veroniquea superiormente. Hace una faena valiente e inteligente. Un pinchazo y media buena.

Segundo.—Agüero lancea regularmente. Hace una faena breve y magta de una superior.

Tercero.—*Niño de la Palma* lancea bien. Clava dos pares y medio de banderillas buenos.

Trastea despedido. Da media estocada y descabella. (Pitos). Cuarto.—Marcial hace una faena preciosa. Dos pinchazos y una estocada defectuosa.

Quinto.—Agüero muletea regularmente, despachando de una estocada caída.

Sexto.—*Niño de la Palma* trastea con precauciones. Pincha varias veces y descabella. (Bronca).

EN BARCELONA

Novillos de Molina, antes Urcola. Primero.—*Ginesillo* banderillea bien. Hace una faena con pases por alto y ayudados. Deja dos medias estocadas y descabella.

Segundo.—Gil Tovar veroniquea con valentía. Hace una faena inteligente. Despacha de una baja.

Tercero.—*Torerito de Málaga* da unos lances valiente. Faena de alifio, una estocada delantera y un descabello.

Cuarto.—*Ginesillo* torea mal con el trapo rojo. Tres pinchazos y varios intentos de descabellar.

Recibe un aviso. Quinto.—Gil Tovar bien con el capote. Trastea valiente y artístico. Tres pinchazos y descabella.

Sexto.—*Torerito* hace una faena valiente. Una estocada baja, media buena y descabella al tercer intento.

El ganado manso.

"LA VOZ DE ASTURIAS"
SE VENDE EN MADRID EN LOS SIGUIENTES PUNTOS:
CENTRO
Alcalá, quiosco Las Calatravas.
— "El Imparcial"
— de Anolo.
Puerta del Sol, puesto del «Metro», entrada Carmen, plaza «navejas», puesto del Banco Hispano-Americano, Red de San Luis, puesto de Montero y Pi y Margall, San Bernardo, puesto esquina a Reyes, Glorieta de Bilbao, puesto de Clavel, Argüelles, quiosco Princesa Marqués de Urquijo.
BARRIO SALAMANCA
Alcalá, quiosco de Aguirre.
— de Goya.
— de Ayalá.
BARRIOS BAJOS
Plaza de Antón Martín, centro de la plaza Atocha, quiosco de la Glorieta.
CUATRO CAMINOS
Glorieta de Ruiz Jiménez, quiosco del «Metro», entrada principal Santa Engracia.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Se trsta de agredir a "Niño de la Palma" en Málaga

Constantinopla.—En esta capital se han registrado varios casos de peste.

Moscú.—Una nota oficiosa asegura que la información publicada por algunos periódicos ingleses, según la cual las tropas soviéticas habían cruzado la frontera rumana, está desprovista de todo fundamento.

París.—Briand ha manifestado que su viaje a Ginebra está subordinado a la situación política de Francia y particularmente a los debates parlamentarios.

Si no pudiera definitivamente asistir al Consejo de la Sociedad de las Naciones le substituiría Paul Boncour.

También dijo que el próximo Consejo de ministros se ocupará especialmente del régimen de la Sarre y de la reorganización del Consejo del control financiero sobre Hungría.

París.—La Cámara Sindical de la industria automovilista ha preparado un proyecto de Lotería nacional en favor de la caja de amortización.

Los premios serán regalados por las casas francesas de automóviles y el precio de los billetes estará al alcance de todas las fortunas.

El proyecto ha sido presentado al ministro de Hacienda, que ha prometido someter el asunto en la próxima reunión del Comité permanente de la Caja amortizadora.

París.—Una pastoral del cardenal arzobispo de París anuncia la próxima beatificación de las víctimas de la matanza de Septiembre de 1792, gran número de las cuales

Desde Barcelona JOVEN DESAPARECIDA

Encarnación González Martínez ha presentado una denuncia en el Juzgado contra Lenus Dierich, cuyo paradero ignora, con el que firmó un contrato, por cinco años, para que la hija de la denunciante, menor de edad, trabajara como artista en la "troupe" que aquél dirige.

Habiendo transcurrido dicho plazo sin que tenga noticias de ellos, y sin que el director le abonara las 50 pesetas mensuales que, a partir del cuarto año, se había comprometido a pagar, ha presentado la denuncia, temiendo también que a su hija, que actualmente debe contar 19 años, le haya ocurrido alguna desgracia.

DOS DETENCIONES

La policía ha detenido a Mario Maffani, de 22 años, italiano, que en un mes que reside en Barcelona ha cambiado ocho veces de domicilio.

Posee documentación italiana y española, figurando en aquella como comerciante y viudo, y en ésta como jornalero y viudo también.

En Madrid estuvo vigilado y detenido por dedicarse a la trata de blancas, en compañía de otro italiano. Al cachearlo le fueron ocupados 3.000 francos.

También ha sido detenido Pedro Patrici, de 29 años, de Marsella, que ha estado ya detenido anteriormente por maltratar a un guardia, y es-

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Ptas.	Ptas.
Interior, 4 por 100	69,10	69,00
Exterior, 4 por 100	82,90	81,60
Atzble., 4 por 100	90,00	89,50
Id. 5 por 100, ant.	93,50	93,50
Id. Id. 1917	92,90	92,65
O. del T., 5 por 100, 6 m.	102,89	102,45
Id. id., a dos años	102,00	102,40
Id. id., a tres meses	102,40	102,25
Id. id., a dos años, nvas.	102,50	102,50
C. H. E., 4 por 100	91,00	91,00
Id. 5 por 100	98,60	98,50
Id. 6 por 100	108,00	108,00
Banco de España	617,00	617,00
Id. Hipotecario	431,00	—
Id. Hipo. Americano	—	—
Id. Español Crédito	—	—
Id. Español Río Plata	—	46,50
Arrendataria de Tabacos	—	200,00
Unión Epñla. Explosivos	476,00	476,00
Azucareras, preferentes	100,00	99,75
Id. ordinarias	34,50	34,00
Duro-Felguera	—	—
M. Z. A.	427,00	424,00
Norte de España	435,50	432,00
Méjico, Alfonso XIII	117,50	117,50
CAMBIOS		
Francos	21,85	21,95
Libras esterlinas	32,33	32,41
Francos suizos	129,25	129,00
Id. belgas	20,35	21,50
Marcos	—	1,60
Dólares	6,67	6,67

pertenecen a las 74 diócesis de Francia.

París.—Del 27 de Septiembre al 6 de Octubre próximos se celebrará un Congreso internacional de cinematografía.

Calcuta.—Nuevamente se han registrado choques entre indios y mahometanos a 40 kilómetros de Calcuta, habiendo bastantes muertos y heridos por ambas partes.

Málaga.—A la salida de la plaza de toros, el público se aglomeró alrededor del "Niño de la Palma", tratando de agredirle.

Se arrojaron contra él algunas piedras. La Benemerita simuló una carga para despejar.

Algunas parejas de Seguridad protegieron el coche del torero hasta que se alejó del grupo que lo cercaba.

Washington.—El Senado ha aprobado un proyecto autorizando la construcción de 1.800 aviones militares en un período experimental de 5 años.

París.—El Senado discutió esta tarde los acuerdos de Locarno.

El senador Demevy presentó una moción, solicitando el aplazamiento del debate relativo a este asunto hasta que tenga lugar el ingreso de Alemania en la Sociedad de las Naciones.

Briand combatió la moción. Luego se discutió el fondo del asunto.

Millierand dijo que el pacto de Locarno no es un pacto de garantías mutuas internacionales, y criticó el papel de árbitros que se han adjudicado Inglaterra e Italia.

La discusión continuará mañana tá reclamado por el Juzgado de la Lonja por tres delitos de estafa. Hace cinco días que tomó casa en Barcelona, en la que solo ha comparecido un día.

Sabina Aguirre
Chalecos de crespón y nanú
LO MAS NUEVO
CIMADEVILLA, 30

Ecos del Magisterio

De la Inspección
La Alcaldía de Cangas de Onís envió la lista de Escuelas nacionales de aquel concejo y niños matriculados en cada una.

La Dirección general remite a in forme de la Inspección instancia de doña Pilar Barrio, maestra de Bus tío (Ribadedeva), que reclama al quileres.

Café Restaurant

PAREDES Y RAMOS
Plazuela Riego, 6. Teléfono 430

Sopa de frituras.
Huevos a elegir.
Salmón a la parrilla y dos salsas
Langosta a la catalana y vinagreta.
Truchas al sartén.
Merluza en salsa rubia y dorada.

Filetes de lenguado.
Congrio a la marinera.
Anguilas fritas.
Espárragos salsa holandesa.
Riñones ensartados.
Lengua rellena.
Manos de cerdo estofadas.
Ternera con tomate.
Lomo de cerdo en su jugo.
Chuletas a la minuta.
Lechazo asado.
Pollo con setas.
Pichones en salmis.
Ternera asada.
Filetes empanados.
Bisteeif al picatoste.

POSTRES
Helado mantecado—Pastel de coco—Flan—Queso de almendra—Fresas y queso

Cocina casera. — Servicio por cubierto y a la carta.

MONTES

ESPECIALIDADES "GILRUPE" PARA BEBÉS

CIMADEVILLA, 34

La buena presentación de vuestros impresos lo conseguireis haciéndoles en "LA VOZ DE ASTURIAS". — Gil de Jaz, 6.—OVIEDO

CARBAYÍN

ATENEOS

"Nombre de ciertas corporaciones científicas o literarias y local donde se reúnen."

El por qué de este epígrafe y su significación, proviene del comentario que no hace muchos días escuchamos referente a la vida que las Sociedades de recreo formadas en este valle llevan.

Es una lástima—se decía—que los centros de cultura organizados en Carbayín, Arenas y Tuilla, no den más muestras de vitalidad, que en la actualidad parece observarse. Todo se reduce a un calor fogoso en los primeros días de su fundación, para caer luego en la inercia y abandono más lamentable. Y eso, cuando de ello no se pretende algún fin bastardo que hace terminar siempre con el alejamiento, en su mayoría, de cuantos lo componen.

Conste que no hacemos otra cosa que recoger una impresión y sin el menor propósito de herir susceptibilidades, pero la subrayamos por ser en nosotros bien conocido el criterio discordante relativo a la actuación de esos centros que se les intitula docentes y no parecen responder a sus fines.

Y nos atrevamos a insinuar estas manifestaciones porque conocemos el ambiente de buen número de consocios en identificación manifiesta con las significación de la palabra Ateneo, que copiamos al principio de estas notas y repetimos: "nombre de ciertas corporaciones científicas o literarias y local donde se reúnen".

En esto, y bajo solo este lema, deben gastar sus energías aquellos que siempre de sus labios desprenden la palabra cultura formando parte más activa en las Sociedades que con idénticos fines se organizan.

Los comentarios a que nos referimos trascendieron a más elevadas cumbres y de ellos se desprende la intención de formar la positiva Sociedad de recreo por la que tanto claman las necesidades de un pueblo.

Bien es verdad que los obstáculos de momento son grandes, pero la férrea voluntad quiere llegar a interponerse, venciendo todos los escollos.

Querer es poder; hágase todo en bien de ese don supremo denominado cultura y que tanto realza a los hombres.

En esta nos abstenemos de más para ver si el eco de nuestros amigos nos brinda ocasión de hablar más extensamente de ese proyecto.

J. Juan.

Cangas de Tineo

DE RESTEJOS

El domingo último, previamente convocados por la Alcaldía, se han reunido en las Consistoriales unos cuantos entusiastas y amantes del pueblo cangüés al objeto de tratar de la organización de los próximos festejos del Carmen, de tanto renombre ya en esta provincia y la de León. Fué constituida la Comisión organizadora, que la integran los señores siguientes:

Don Doseito Méndez Neira, don Angel Rodríguez Rodríguez, don Antonio Arce Díaz, don Santiago Castro Gancedo, don Carlos Graña Valdés, don Satorio Morodo, don Vicente Oliveros Menéndez, don Jos Fuertes Fernández y don Luis Arce Díaz.

Parece ser que hay en proyecto grandes cosas y que en este año revisarán extraordinaria brillantez y solemnidad nuestras fiestas de verano.

Ahora solo falta que el pueblo responda debidamente con su ayuda pecuniaria para que no se malogren los entusiasmos y proyectos de la Comisión.

DOMINGUERAS

Celebraron las Hijas de María la tradicional procesión del último domingo de Mayo, que resultó concurrenciosa y muy bien organizada, como todas las fiestas que lleva a cabo la citada Asociación religiosa. Asistió la banda de música.

Terminada la función religiosa la banda se situó en el hermoso paseo de Dámaso Arango, en donde amenizó estupendo paseo en el que se veían cientos de jóvenes, elegantemente ataviados con sus trajes de verano, dando la nota simpática con su alegre charla.

DEL CEMENTERIO

Continúan las obras de nuestro cementerio con toda celeridad y es casi seguro que a fines de Agosto estarán terminados los muros de cerramiento, buena falta hace que pronto se puedan hacer allí los enterramientos y que Cangas cuente con un cementerio consonancia con la importancia de su población.

Corresponsal

TURÓN

LOS MINEROS Y LA HIGIENE

Nos parece bien que se tomen medidas encaminadas a combatir los efectos de posibles epidemias y demás calamidades cuyos principios son, en la mayoría de los casos, lamentables descuidos personales.

Nuestro organismo necesita para mantenerse vigoroso y sano, método de vida, limpieza, aire y viviendas alegres en las que no deje de entrar un rayo de sol. Por desconocimiento muchas veces se cometen en las familias, obreras en su mayor parte, imprudencias y abandonos de lamentables resultados sociales, cuya repercusión es una calamidad y un peligro para la salud pública. Una reciente determinación de las autoridades sanitarias impone en las familias obreras la vacunación obligatoria. Casi todas las empresas mineras de este valle de Mieres y Turón están llevando a la práctica la medida sanitaria de vacunación a los obreros y familias.

Está bien cuanto se haga en este sentido, pero a nosotros, como a otros muchos mineros, no nos satisface la disposición, porque ésta, para ser eficaz y de resultados prácticos, había de venir acompañada de otra disposición cuyo detalle parece que no se tiene en cuenta por las autoridades, a pesar de tener importancia decisiva en lo que respecta a la higienización y salud públicas, cuyos principios estriban (en este orden de cosas) en dar medios a los obreros mineros para que puedan hacerse el aseo personal.

El Sindicato Minero Asturiano viene reclamando desde tiempo inmemorial la construcción por las empresas mineras de chavolas y casas de baños dotadas de los elementos indispensables para que el obrero pueda después de su jornada cotidiana, desennegrecerse la piel, cuyo barniz, entre el polvo y el sudor, se mantiene sobre muchos cuerpos obreros temporadas largas, constituyendo esto, además de lo indecoroso, un grave daño para el organismo.

No obstante, esta reclamación del Sindicato ser tan justa como humana, muchas empresas mineras siguen impasibles, haciendo oídos de mercader, sin importarles un ardite el que sus obreros hagan la zaña vida de los tiempos en que aún no se conocía esta necesidad, imperiosa hoy para una mayoría respetable de mineros. El Sindicato Minero Asturiano debe reclamar a las autoridades que dicten una disposición rigurosa en este sentido, para que se obligue a las empresas mineras a poner en todos los grupos chavolas de aseo y cuartos de baños, si es que éstos se explotan por diferentes concesiones y hay de unos a otros distancias largas. Hulleras de Turón tiene en este sentido dos buenos servicios montados en puntos céntricos donde radican los grupos más importantes de población, pero en sus cercanías hay grupos que no tienen ni una chavola donde el minero pueda cambiar su ropa, ni un mal depósito cubierto y con agua potable para lavarse y esto constituye la mayor falta de principio higiénico y sin éste no puede formarse hábito. Por eso resultarán casi inútiles los esfuerzos de las autoridades sanitarias.

La vida se moderniza y exige por consiguiente esa innovación en la industria. Los mineros al reclamarlo justifican tener una aspiración encaminada a perfeccionarse y este derecho, cuyos resultados pueden evitar males mayores (por los que no es difícil ver aislada a la humanidad en muchos casos) no puede nadie negarlos. Por eso el Sindicato Minero debe reclamar a las autoridades hasta conseguir una disposición encaminada a remediar estos males.

S. Suárez (minero).

DE SOCIEDAD

Saludamos en esta a don Ramón Sala, jefe de telares de la Fábrica de tejidos de don Adolfo Prieto, en México.

Regresó a Asturias el sábado en el "Cristóbal Colón". En el Museo lo esperaba nuestro distinguido amigo don José Suárez, dueño del Café Express, en cuya casa pasará unos días, trasladándose luego en compañía de nuestro amigo a Barcelona, su ciudad natal, donde tiene su familia.

Tengan feliz viaje el amigo don José Suárez y don Ramón Sala.

LEA USTED La Voz de Asturias

SIERRAS MECANICAS

José María Paz Carro

CORNELLANA

FÁBRICA DE MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS
SOMIERS - CARPINTERIA EN GENERAL
ALMACÉN Y VENTA DE MADERAS DE CONSTRUCCION
TRABAJOS DE PORTERIA A PRECIOS MÓDICOS
PEDID PRESUPUESTO

PEDID EL LEGITIMO

Jabón "Carreño-Sevilla"

EL MÁS ANTIGUO—EL MEJOR

Representante en Asturias: VIUDA DE R. VARELA.-GIJÓN

PILONA

UNA CONFERENCIA

El domingo, 30 de Mayo, dió su anunciada conferencia en la Sociedad de Cultura e Higiene de Antrialgo el joven y culto veterinario de Villamayor D. Luis Ballesteros.

A las cuatro de la tarde la amplia aula de la nueva Escuela de niños se hallaba llena de numeroso público, teniendo digna representación el sexo bello.

Previo presentación del orador, por el joven presidente la Sociedad don Jaime Posada, el que estuvo muy acertado y elocuente, principió el señor Ballesteros con un hermoso exordio que mereció entusiastas aplausos, entrando a desarrollar su importante tema con palabra fácil y concisa, demostró entre otras muchas cosas, la necesidad y el cuidado de la higiene para con el ganado vacuno y el de cerda. Dijo que la aterradora enfermedad de la tuberculosis en los niños provenía de la leche, lo que probó admirablemente, quedando demostrada la causa principal de dicha enfermedad, que además del poco cuidado de higiene en los establos, mucho ganado vacuno padece de tuberculosis.

Quisiéramos hacer una reseña fiel de tan provechosa y elocuente conferencia; pero no nos sentimos con fuerzas suficientes para seguir paso a paso tan hermosa disertación.

Aunque teníamos muy buenas referencias de lo mucho que el señor Ballesteros valía, el domingo nos convencimos plenamente, que dicho señor es hombre talentoso, muy capacitado en su profesión y que es un verdadero apóstol de la misma, divulgando con su elocuente y persuasiva palabra las cosas que necesitamos saber para la cría, cuidado y selección de razas de los ganados.

Al terminar su hermosa disertación, que duró más de setenta minutos, fué premiada con otra calurosa salva de aplausos y felicitaciones, a las que tuvimos el gusto de unir la nuestra muy efusiva.

BIEN VENIDAS

Procedente de Gijón, donde residió larga temporada, llegó a su casa de Villamayor la distinguida señorita Severiana Alvarez Nava, acompañada de su encantadora sobrina Rolindes Sánchez.

Lin de Pepa.

VILLAVICIOSA

SOCIALES

Saludamos en esta al buen amigo don Crescencio García, Habilitado del Magisterio, acompañado de su hijo don Enrique, que acaba de regresar de la Argentina y a quien damos cordial bienvenida, deseándole grata estancia al lado de los suyos en Fuente-Encalada (Zamora).

—Salieron para Madrid, la distinguida señora doña Rosario Cuesta Somolinos y su bella hija señorita María Jesús.

PRIMERA COMUNION

Resultó hermosísima la solemnidad religiosa celebrada el domingo

Baño de Boñar (León)

Las aguas más nitrogenadas de España.

Las más indicadas para las enfermedades crónicas del aparato respiratorio, artritis, convalecencias y tuberculosis incipiente.

Clima seco, y de altura 1.000 metros.—Grandes reformas.

Temporada oficial: 20 de Junio a 30 de Septiembre.

último en nuestra parroquia con motivo de la primera Comunión de los niños.

El afinado coro de señoritas, dirigido por don Eugenio García, contribuyó a realizar el emocionante acto, terminando la fiesta con una lucida procesión infantil por la tarde, rifándose al final varias palomitas y un cordero.

BIEN VENIDOS

Regresaron de la Argentina don Leonardo Acebal y familia; de México don Florentino Saornil; de Cuba don Guillermo Loy Bonera.

VILLAVICIOSA

EXAMENES EN EL ATENEOS

El viernes y sábado últimos tuvieron lugar en este Centro los exámenes correspondientes al grupo de primera enseñanza, a cargo de los competentes profesores don Jesús de la Piedra y don Andrés Posada.

El tribunal examinador salió altamente satisfecho del resultado general de dichos exámenes, por lo que enviamos nuestra enhorabuena a los muchachos, profesores y Directiva. El Presidente señor Busto Vega, nos dijo que hará todo lo posible por premiar a los aplicados "rapazos", en proporción a sus merecimientos. Celebramos que así sea y que el estímulo cunda entre los alumnos. A continuación damos los nombres de alumnos que singularmente se distinguieron en dichos exámenes.

Primer grado.—Luciano Pérez, Luis Miravalles y Herminio Gancedo.

Segundo grado.—José Ramón Cueto, César Fernández y Enrique Caveda.

Tercer grado.—Enrique Pérez, Alejandro Pozo, Maximino Fernández y Ramón García.

UN BANDO

La Alcaldía ha publicado un bando alusivo al adentamiento de las fachadas de los edificios y a contener el desborde de las aficiones ciclistas, cuyos diletantes buscan el entretimiento en calles y paseos, sin preocuparse gran cosa de los peligros que ello supone para el viandante, que seguramente agradecería mucho más al señor Alcalde impusiese una "docena" de multas a otros tantos automovilistas y motoristas que todos los días entran y salen en nuestra villa con velocidades excesivas.

Ozmán.

Por los mercados

En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

Merluza de Gijón, 5,50.
Cuarto de kilo, 1,40.
Cola de un kilo, 5,25.
Idem de medio kilo, 2,50.
Pestañas de merluza, 2.
Besugo del pincho, 2,25.
Salmonetes, 3 y 3,50.
Pescadilla, 1,50 y 2.
Panchinos, 1,75 y 2.
Salmón legítimo del Sella, 8 pesetas kilo.
Centollos desde 1,50 en adelante.
Langostas vivas, 6 pesetas kilo.
Lamprea, 6.

¡Ya llegó!

En «La Lechería Cantábrica», calle del Cabo Nival, la tan esperada como deseada manteca de crema pura de leche de vaca, a 4,50 kilo. Rollo de un cuarto, 1,15.

Se sirve a domicilio avisando al teléfono 7-79.

EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en C.
GIJÓN

COLLOTO

DE SOCIEDAD

Ha llegado a su pueblo natal de Coloto, después de una larga temporada por las Américas, nuestro apreciable y distinguido amigo don José Villanueva.

Que sea grata su estancia entre nosotros.

UNA BODA

El miércoles último contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de San Pedro de Granda (Siero), la bella y simpática señorita Eloina Bayón, hija de nuestro particular amigo don Rafael Bayón, con don Faustino Sánchez, vecino de San Julián de los Prados (Oviedo).

Después de la ceremonia nupcial, salieron los desposados a recorrer varias poblaciones de España. Nuestra enhorabuena y que la luna de miel les sea eterna.

PARA UN HOMENAJE

Lista de señores donantes para el homenaje al maestro nacional don Isidro Carballo:

Suma anterior, 363,50 pesetas.
Don Nicanor Fernández Quirós, 5; don José González Menéndez, 2,50; don Alfredo González Valdés, 2; don Vicente Rodríguez Rodríguez, 5; don Facundo Menéndez, 2; don Félix Cuesta, 1; doña Bibiana Rodríguez, 5; doña Rita García, viuda de Menéndez, 2; don Arturo Cimadevilla, 5; don Rufino Cuesta Suárez, 2; don Robustiano Martínez Cimadevilla, 5; don José Sánchez Cimadevilla, 5; doña Felisa Villanueva, 2; don Manuel Olay Fernández, 15; don Raimundo Fernández, 10; don Justo F. Casero, 10; don Julio Cifuentes Goy, 10; doña Rosaura Valdés, 3; doña Lázara Suárez, 1; don Jaime Cifuentes, 1; don Luciano Cimadevilla López, 5.
Total, 462 pesetas.
Continúa abierta la suscripción.

Valle.

CANDAMO

CONFERENCIAS DOMINICALES

El domingo, 30 del pasado Mayo, tuvo lugar la segunda conferencia cultural de las ordenadas por Real orden de 29 de Enero último, presidiendo el señor alcalde don José María López, y con asistencia de algunos miembros del Ayuntamiento y el Magisterio casi en pleno.

Comenzó la sesión con unas palabras del señor alcalde, diciendo que era la segunda de las anunciadas, siendo el alma de ellas el Magisterio del concejo que había respondido como uno solo, desde los primeros momentos de la iniciación y continuaba con ardor y entusiasmo por la brillantez de las mismas.

Dió principio el conferenciante don Emiliano Fernández, maestro nacional de El Valle, disertando sobre la Patria y Bandera nacional, dejando al público muy satisfecho.

Seguidamente hizo uso de la palabra don Félix Inés, maestro nacional de San Tirso, desarrollando el tema "Historia de la gota de agua", tan delicadamente, que el auditorio no ha dejado de encomiar.

Por último habló la aspirante a maestra señorita Elena Rodríguez, sobre la necesidad de atender más a la enseñanza.

Todos fueron muy aplaudidos. Finalizó el acto con la lectura de unos inspiradísimos versos del vate don Jesús Fernández, de Llamero, alusivos a la joven conferenciante. También éstos fueron muy aplaudidos.

Corresponsal

MIERES

LOS UNIFORMES PARA LOS GUARDIAS MUNICIPALES

Hace días hemos tenido ocasión de observar el mal efecto que por nuestras calles producen esos modernos guardias nocturnos desprovistos del correspondiente uniforme.

En una villa tan importante como la de Mieres es algo denigrante esto y creemos que con el interés que en todas las cosas viene poniendo el actual Ayuntamiento habrá de preocuparse también de proveer pronto a dichos guardias del necesario uniforme.

Y ya que de uniformes hablamos constantemente escuchamos las quejas de los municipales que se lamentan de que en pleno verano tengan que soportar los rigores del calor con el uniforme de invierno o sea de paño.

La situación económica del Municipio sabemos que no es la más

propicia para aconsejar desembolsos, pero esta reforma que habría de estar muy bien, creemos no ha de ser muy gravosa al presupuesto.

Corresponsal

SECCION OBRERA

UN MANIFIESTO

El Sindicato de Obreros Mineros de Asturias ha publicado el siguiente manifiesto dirigido a todos los obreros de las minas.

Compañeros: Hace un mes que los obreros mineros ingleses están sosteniendo una dura lucha con la clase patronal minera en defensa del sostenimiento de sus salarios y de su jornada. Esta lucha que en los momentos actuales representa la defensa de los intereses, de todo el proletariado de las minas de Europa afecta de una manera tan directa a los nuestros, que bien pudiéramos decir que ellos, los mineros ingleses, defienden en la actualidad los nuestros y de su triunfo o su derrota depende la actual situación económica que en frente de la clase patronal de nuestras minas estamos sosteniendo.

Por lo tanto, si los mineros asturianos tenemos el deber de atender al llamamiento internacional que se nos hace de recabar fondos para contribuir al sostenimiento y al triunfo de nuestros hermanos los mineros ingleses, los tenemos doblemente también puesto que su triunfo o su derrota ha de afectarnos tan directamente.

Así, pues, el Sindicato Minero, teniendo en cuenta estos dos grandes deberes que hemos señalado, recomendando a todos los obreros de las minas en nuestra región practiquen con toda la amplitud posible la solidaridad en defensa de los hermanos ingleses que tan denodada lucha sostienen en la defensa de los intereses generales de todos.

Con este fin, el Sindicato Minero, por medio de sus Secciones, realizará suscripciones los próximos días de paga para enviarlas íntegras a los mineros ingleses.

Recomendamos a las mismas que en todos los grupos mineros y si puede ser en todas las explotaciones se nombren Comisiones que efectúen la suscripción citada y ésta sea enviada lo antes posible al Comité Ejecutivo para éste, igual que otros países, remitirla a Inglaterra.

Mineros asturianos: Si en todos los críticos momentos por los que ha atravesado el proletariado español hemos sabido cumplir con nuestro deber, hoy que se nos pide la solidaridad para hermanos nuestros de otro país, que voluntariamente se han impuesto el sacrificio de defender el principio del salario y la jornada para todos los obreros mineros del mundo, este deber tenemos que cumplirlo con fe y un entusiasmo mayor puesto que de él depende nuestro bienestar y la conservación de nuestras conquistas.

Y esto tenemos que demostrarlo aportando a esta lucha la mayor cantidad posible para su sostenimiento.

Que no haya un minero que deje de aportar una cantidad, la mayor que le sea posible, para la consecución de este fin, teniendo mañana la satisfacción de que a la par que hemos contribuido a un deber de solidaridad hemos dado también una prueba de saber defender nuestros derechos.

Compañeros: ¡ Viva la Internacional Minera! ¡ Vivan los mineros ingleses!

El Comité

Oviedo, 1 de Junio de 1926.

Santamarina y C.

(Sociedad Limitada)

Almacénistas de Cereales, Viveres
Coloniales y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica:
SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33
AVILÉS

Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general.

La firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN

Corresponsal

LEA USTED La Voz de Asturias

Corresponsal

Corresponsal

Corresponsal

“LA VOZ” EN GIJÓN

INFORMACIÓN

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Las damas catequistas y la Junta Directiva del Apostolado de señoras para el mejoramiento moral y social de la clase obrera celebrará la solemne distribución de premios hoy viernes, a las cuatro de la tarde, en el teatro Jovellanos con arreglo al siguiente programa:

Sinfonía, por la banda del Regimiento de Tarragona; Saludo, por un obrero; “Atardecer”, coro por el Orfeón; “Por qué se quitó Juan de la bebida”, monólogo por el obrero José Ramón Iglesias; “El Cristo de Lezo”, zortzico, por un obrero; “Visión patriótica”, por distinguidas niñas; “Canto”, por el obrero Emilio Vergara; Aires asturianos, por el Orfeón; Aires de Hungría, por distinguidas niñas; “Hagamos redención”.

Amenizará los intermedios la banda del Tarragona.

CONFERENCIA EN EL ATENE

Hoy viernes, a las ocho en punto de la noche, dará su primera conferencia de las dos anunciadas, el notable geólogo y virtuoso sacerdote, don Jesús Carballo, quien desarrollará el tema: “Origen y evolución de la industria prehistórica” (referencia especial a Asturias).

Mañana sábado, a la misma hora, tendrá lugar la segunda y última conferencia con el tema: “Origen y evolución del Arte prehistórico”.

HURTO DE PENDIENTES

Por el guardia municipal Luis Michelin, fué detenida la joven de 17 años Adela Montes, de Bimenes, que hurtó unos pendientes valorados en 90 pesetas a doña Esperanza Cueto, que habita en la calle de Ezcurdia.

BOLSILLERO DETENIDO

Por los guardias municipales Fermín Pardo y Adolfo Taján, fué detenido el ratero Manuel Fernández, de 18 años, natural de Coruña, el cual sustrajo cinco pesetas del bolsillo al vecino de la Collada, Florencio Vigil.

El detenido es reincidente y sufrió quince años en Gijón y otras poblaciones.

Pasó a disposición de la autoridad gubernativa.

CONATO DE INCENDIO

A las tres y media de la madrugada de ayer se produjo un conato de incendio en la casa número 22 de la calle de Alfredo Truán, bohardilla, propiedad de don Pedro de la Sala, siendo sofocado a la media hora por el retén de bomberos con cubos de agua.

PRO- INFANCIA

Para el futuro Instituto de anormales

En mi artículo anterior hice fiel promesa de continuar con verdadero tesón en favor de la obra iniciada por los señores Masip y Fontán para que próximamente sea una realidad el Instituto de anormales que Asturias necesita, dado su elevado nivel cultural.

Es necesario, es deber ineludible que esa Excmo. Diputación, aún desoyendo exigencias de mayores, atienda con preferente afán a los niños débiles o retrasados y anormales ya que éstos “exigen” una enseñanza especial que las autoridades debían decretar “obligatoriamente”.

Hemos de preparar al niño anormal para la vida y para ello nada mejor que el maestro nos puede señalar los “sospechosos” de retraso y esto, de no difícil comprobación lo puede deducir al no obtener pro-vecho alguno del niño durante uno o dos años en la clase normal elemental.

Claro está que hablamos en general por estar hoy día las Escuelas, en su mayoría, a mucha distancia de lo que debían ser, siendo difícil en éstas hacer con justeza una relación de “dificultosos” ya que en ellos entran los incapaces de fijar la atención, los faltos de memoria, de comprensión, de cálculo, etc., etc., que han de examinarse con verdadero cuidado.

Estos datos que pueden remitir, en fichas apropiadas los distintos maestros de Asturias han de ser examinados por el pedagogo, director del Instituto, quien comproba-

Además derribaron parte del cielo raso de la cocina.

El fuego se produjo a causa del hollín acumulado en el desván.

VARIOS HERIDOS

En la Casa de Socorro fueron curados ayer los siguientes:

Luis Cuervo Suárez, 14 años, heridas por mordedura de un perro en el dedo índice derecho, leve, salvo complicación.

Ramón Sánchez, 39 años, viruta en el ojo derecho, leve, casual.

Faustino Pozo, 31 años, herida incisa en una mano, leve.

Faustino Menéndez, 66 años, herida contusa, menos grave, en la mejilla izquierda, por caída.

UN HALLAZGO

Por el guardia municipal Ramón Alvarez, fué hallada en la vía pública una papeleta de empeño, en el Monte de Piedad, de una alhaja de bastante valor.

La citada papeleta se encuentra depositada en la inspección municipal a disposición de su dueño.

SECCION MARITIMA

Entradas

Cabo Carvoeiro, general, Coruña. Guernica, pinos, Jubia. Comercio, idem, Vivero. Santofirme, vacío, Bilbao. Covadonga, pinos, Navia. Aniciola 3, idem, Luarca. Delia (inglés), general, Hook-of-Holland.

Margari, idem, Barcelona. Río Besaya, vacío, Bilbao. Aller, sosa, Requejada. María Santuete, general, Castro. César, idem, Santander. Rosita, idem, idem. Angeles, idem, Ribadeo. Gijón, idem, idem. Ignacio, lastre, Betanzos. María Luisa, tabla, Puentececeo.

Salidas

Lola, carbón, Santander. Aller, general, Avilés. Gijón, idem, Ribadeo. Anetxu, carbón, Zumaya. Cabo Carvoeiro, general, Santander.

Astur Galaico, vacío, El Barquero. Españolito, general, Santander. Iciar, vacío, Villagarcía. Regato, carbón, Barcelona. Augusto, idem, Bilbao. Sandsed (inglés), vacío, Pentalca.

Nervión, idem, San Esteban. Cabo Ortegá, general, idem. Peña Castillo, carbón, Bilbao. Delia (inglés), general, Oporto. Río Besaya, vacío, San Esteban. Espifeira, general, Foz. Puerto de Vega, idem, Navia. Faco, carbón, Santander. Laurén, idem, Puentececeo. Quinta, idem, Muros.

rá, con examen suplementario, los informes o datos pedagógicos proporcionados por los maestros, interpretándolos en el sentido de ver si el retraso no es debido a otras causas y sin confundir a los difíciles de carácter.

Como bien puede comprenderse, nos referimos a los niños que han asistido a la Escuela uno o varios años, pues para aquellos que no asistieron a la Escuela, este examen pedagógico, creemos, no tiene valor alguno.

El pedagogo y el médico son igualmente capaces de realizar este examen intelectual a condición de que ambos estén al corriente de los métodos de la psicología o mejor aún que posean buen sentido psicológico.

El pedagogo ha de redactar las observaciones psicológicas y pedagógicas dejando para el doctor la parte médica, siendo necesario para esto se “exija” a los maestros la redacción de la ficha médico-pedagógica desde que el niño es inscrito en la Escuela, pudiéndose dar como modelo las usadas en Ginebra, redactadas por el doctor Naville.

El pedagogo especializado en anormales dará la verdadera pauta a seguir por sus elementos para juzgar de múltiples materias, teniendo campo amplio para poder entresacar con acierto parecer los que están por encima o debajo del nivel normal y en cooperación con el médico psiquiatra dar a cada uno la instrucción apropiada, logrando hacer útil al ser humano que por su desgracia está en el círculo de atrasados mentales o siendo anormal—apartando, claro está, al idiota por ser éste para el Hospital—puesto que el imbecil tiene cabida en el taller o en la granja que habrá de establecerse en el indicado Instituto.

El pedagogo sabe ya de antemano que el verdadero atrasado en la Escuela es el imbecil y éste todos sabemos que su capacidad le permite también aprender a leer y escribir. Notará así mismo, por medio de la observación y con la ayuda indiscutible de las fichas, el grado de capacidad del niño anormal y una vez hecha la hoja pedagógica señalar con la intervención del médico, además de las lagunas mentales, los defectos físicos que observase el pedagogo para que el médico imponga adecuado tratamiento e informar si el estado de salud del niño se debe al carácter, pereza, excitabilidad, etc., etc.

El pedagogo tiene que sentir en familia y convivir todas las horas del día con estos desheredados ya que los métodos y procedimientos, en algunos casos, han de variarse por mostrar en cualquier instante, los niños a su cargo, un rasgo que notado de momento haga variar lo que hasta entonces tenía trazado el anormal.

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza

Guardia de Carcel.—Príncipe. Campo de tiro.—Zapadores. Retén de Fábrica.—Zapadores. Capitán de día, hospital y provisiones, el de Zapadores don Luis Seco Vela.

Imaginaría de idem, idem e idem, el del Príncipe don José Rodríguez Sánchez Guerra.

Del Príncipe

Cuartel.—Capitán don Rafael Civantos.

Guardia y compra.—Teniente don Rafael Vallina.

Imaginaría, visita, hospital y vigilancia.—Teniente don Julio Cifuentes.

Zapadores Minadores

Cuartel.—Capitán don Joaquín Bayo Girond.

Guardia.—Alférez (escala reserva) don José Fontán Pena.

Imaginaría, vigilancia, visita y hospital.—Teniente idem don Felipe Fernández Martínez.

MINUTA PARA LA COMIDA DE HOY

Del Príncipe

Desayuno.—Café con leche. Comida.—Primer plato: Empedrado de garbanzos con arroz y chorizos. Segundo plato: Estofado de patatas con carne. Vino.

Cena.—Primer plato: Judías con cabeza de cerdo. Segundo plato: Tortilla a la española. Vino.

Zapadores Minadores

Desayuno.—Café con leche. Comida.—Primer plato: Sopa de fideo. Segundo plato: Fabada a la asturiana. Vino.

Cena.—Primer plato: Patatas con bacalao. Segundo plato: Paella de arroz a la valenciana. Vino.

GACETILLAS

EN LAS ESCUELAS DEL BOSQUE

Ayer celebraron su primera comunión varias niñas y niños de las Escuelas del Bosque.

Después de la ceremonia religiosa, a todos los asistentes al acto se les obsequió con un almuerzo extraordinario.

ESPECTACULOS

Teatro Jovellanos.—Hoy, viernes, a las siete y media de la tarde y a las diez y media de la noche, selecto y variado programa por la compañía de Arte moderno Alegría Enhart.

Gran Popular Cinema.—Hoy, viernes, a las siete y media de la tarde (moda) y a las diez y media de la noche (especial), grandioso éxito de risa. Presentación del simpático actor cómico Ben Turpin (Virola) en la graciosísima película de gran risa, titulada “Matrimonio accidentado”, película de largo metraje. Se proyectará una película cómica por Nicomedes.

Mañana, sábado, gran acontecimiento cinematográfico español. La hermosa película, original de Agustín García Carrasco, titulada “Corazón o La vida de una modistilla”.

Dr. Valentín Fernández

ESPECIALISTA VIAS URINARIAS, SECRETAS Y PIEL

Tratamientos por Diatermia y Rayos Ultravioleta

De 10 a 1 y de 4 a 6—Calle de Urfa, 21 OVIEDO

“LA PRINCIPAL”

Sociedad de Maestros Peluqueros Barberos

Se convoca a junta general extraordinaria, para hoy, viernes, a las dos y media de la tarde, en la Cámara de Comercio, para tratar asuntos de gran interés para el gremio.

Se pone en conocimiento de los señores socios que según el artículo 16 del Reglamento, los acuerdos serán firmes cualquiera que sea el número de asistentes.—El Secretario.

TELEGRAMAS DETENIDOS

En la Central de Telégrafos se hallan detenidos los siguientes telegramas:

De Avilés, para Rubín.

De Lérida, para Antonio Durango, Covadonga, 33, duplicado.

Banco Gijónés de Crédito

Capital: 12 millones de pesetas

Domicilio social

Corrida, núm. 48

GIJÓN

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses . . . 3 1/2 por 100

A seis meses . . . 4 por 100

A un año . . . 4 1/2 por 100

Cuentas corrientes

En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

Las máquinas

DE ESCRIBIR reconstruidas, pero con todo el organismo activo, completamente nuevo, DURAN TANTO como las nuevas y CUESTAN A MITAD DE PRECIO. Existencias de todas las marcas y modelos.

Venancio Guillamet, Ronda Universidad, 31.—Barcelona.

FORASTEROS

Visita el Restaurant Campoamor. Comeréis bien y por poco dinero.

SE ALQUILA

primer piso amplio, no muy céntrico, bien ventilado y con vistas al campo. Informarán en esta Administración.

CHALET

Se vende o alquila un hermoso chalet en esta capital, de moderna construcción y con todas las instalaciones de cuarto de baño, agua, luz, etcétera. Está rodeado de jardín. Se dará facilidades para el pago. Informará D. Angel Villanueva, Martínez Vigil, 9, 1.º—OVIEDO.

Ramón de las Alas Pumariño

CORREAS DE TRANSMISIÓN Y DEMÁS EFECTOS PARA FÁBRICAS.—GRAN CORREA DE CUERO «SANTA BÁRBARA» (MARCA ESPECIAL DE ESTA CASA).—MATAFUEGOS ESPAÑOL SISTEMA «BIOSCA».—ALGODONES Y PAÑOS FOGONEROS PARA LA LIMPIEZA DE MÁQUINAS.—GRAN EXISTENCIA EN CORDELERÍA DE CÁÑAMO BLANCO Y ALQUITRANADO, ABACÁ, SISAL Y ESPARTO Y TODA CLASE DE BRAMANTES.—ESLABONES SUELTOS PARA CADENAS DE TODOS TAMAÑOS.—CUERDA ALQUITRANADA PARA ANTENAS DE T. S. E.

Plaza del Porlier, núm. 3.—Teléfono núm. 614.—OVIEDO

Teresa Suárez

MODISTA—CONFECCIONES

URIA, 6, pral. Teléfono 12-75

Vestidos y abrigos de señora y niñas, de todas clases y prestos

Se admiten géneros

LA POSITIVA

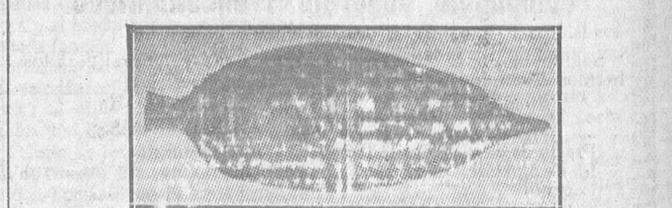
Gran Fábrica de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprimido y Yodo

EDUARDO G. ARIZAGA

ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marcos «Zurrona» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zumaya rápido marca BOHEVARRIA, ESPECIALIDAD en mosaicos, fraguadero, astulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gros, baldosines de barro, escaayola, ladrillos refractarios, coque, bombas, lavabos se inodoros de losa inglesa, baldosas de hierro esmalado, etc., etc.

Depósito de raja curva, paellita y ladrillo macizo y hueco

Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154



Para SEMILLAS

DE HORTALIZAS Y FORRAJERAS, ASI COMO PARA TODA CLASE DE PRODUCTOS DE HORTICULTURA, VISITAD LA CASA DE

JOSÉ POLLEDO, CAMPOMANES, 20.—OVIEDO

Sanatorio Quirúrgico de CELESTINO ALVAREZ

CELESTINO ALVAREZ.—Cirugía general, enfermedades de matriz y cirugía de ingertos.

Dr. ALFREDO MARTINEZ.—Enfermedades internas y jefe del Laboratorio.

Dr. FRANCISCO G. DIAZ.—Cirujano del Hospital provincial, Cirugía del estómago, infantil y ortopédica.

Dr. ELADIO JUNCEDA.—Especialista de ojos.

Dr. LUIS ALVAREZ.—Especialista garganta, nariz y oídos.

Dr. JULIO ORTIZ.—Especialista en partos.

El cuidado de los enfermos estará a cargo de enfermeras tituladas alemanas.

SEMILLAS FORRAJERAS

Acaban de llegar frescas, de alfalfa de Provenza, limpia y sin escusa. Remolachas gigantes, variedades, blanca, amarilla y roja monumental, Trébol rojo, violeta, inglés. Trébol encarnado, anual (fancha). Ray gran inglés (vallies) y composición de granineas para prados artificiales. Pidan catálogos a la

Casa Ronderos

Calle Món, núm. 26.—OVIEDO.—Teléfono 175

Relojería y Joyería de Antonio Barros

CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - TELÉFONO 3-38

Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 a 2.000 pesetas EN ADELANTE, TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor. No confundirse:

Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo

A los dueños de Automóviles

Si queréis hacer viajes seguros a larga distancia, adquirid el LUCIFER contra los pinchazos de las cámaras. Probad y os convenceréis. GARAGE CADRECHA Y GUILLERMO RIVAS.—Argüelles, 5, Oviedo.

Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.

URIA, 50.—OVIEDO.

SE VENDE

una casa de planta baja, sita en el alto del Cristo de las Cadenas, lugar denominado el Charcón. Informarán en establecimiento de 1.º de Mayo de dicha carretera.

ACADEMIA OJANGUREN

FUNDADA EN 1905

INTERNOS.—MEDIO PENSIONISTAS.—EXTERNOS.—PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA.—ESTUDIOS DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICOS.

OVIEDO

Trapos lavados

se compran en esta Imprenta.



COMPAÑIAS FRANCESAS

C.^{le} Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

6 Junio «MASSILLA»
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.
Precio tercera clase, 607,95.

VAPORES RÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:
22 Junio «GROIX»
Para Lisboa, Madera, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:
31 Mayo «AURIGNY»

Precios

En 3.^a preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 736,80.
En 3.^a con camarote y comedores, 602,95.
En 3.^a corriente, 547,95.

SALEDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:
13 Junio «MEDUANA»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

ANTONIO CONDE, HIJOS Calle de Luis Taboada, 4 Apartado 14. — VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGAR- CIA. Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo

Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

31 Mayo «ROUSILLON»
28 Junio «LA BOURDONNAIS»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
Id. de 3.^a clase, ptas. 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana

Para la Habana y Houston saldrá de VIGO el magnífico vapor francés:

16 Junio «LAFAYETTE»

Precio del billete en 3.^a clase 539,50.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.^o A los súbditos americanos.—2.^o A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.^o A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en VIGO

Antonio Condé, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

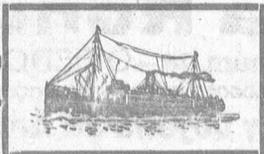
Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

“Tornillera de Ventanielles” OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.



Compagnie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Junio saldrá fíjamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

CUBA

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.^a clase para Habana .. Ptas. 549,75
» » » » Veracruz » 592,75

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

FAQUET

“P” 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

Sarna (Roña)

Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con

Sulfureto Caballero

De venta en droguerías y farmacias

LA MARGARITA EN LOECHES



LOECHES AGUA NATURAL PURGANTE DEPURATIVA SALES NATURALES LAXANTES-ANTISEPTICAS BALNEARIO PIEL-HIGADO-APPARATO DIGESTIVO Y ESPECIALES DE LA MUJER

A. Fernández y Compañía

AVILÉS

Consignaciones de Buques — Exportadores de Carbones
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

PHENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. — Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.^o — TELEFONO, 774

Fábrica “La Amistad”

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

TARIFA DE ESQUELAS

TAMANOS	1. ^o plana	2. ^o plana	3. ^o plana	4. ^o plana	5. ^o plana	6. ^o plana	7. ^o plana	8. ^o plana
	Pesetas							
Plana entera....	1000	600	500	300	250	150	200	600
Media id.....	500	300	250	150	125	60	100	300
Cuarto id.....	250	150	125	75	65	40	50	150
Tres columnas..	125	75	65	40	35	20	25	75
Dos id.....	85	50	5	25	20	10	15	50
Una id.....	45	25	20	10	10	5	10	25

El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.

Lámpara Sin punta



AHORRA DINERO

- Y -

DISGUSTOS

Pediría a los buenos electricistas o a Oficinas Centrales:

CORTES, 399. — BARCELONA

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y afino. — Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. — Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas. — Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llan-toneras para la fabricación de hoja de lata. — Formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. — Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados. — Espino artificial. — Puntas de Pa-ris. — Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN
Correo: Apartado 21. — GIJÓN - ASTURIAS. — Telegramas: «MOREDA - GIJÓN»

IMP. “LA VOZ DE ASTURIAS”

Por estar nuestros talleres montados con todos los adelantos que la moderna tipografía requiere, podemos competir como la mejor en su clase.

Gil de Jaz, 8. — OVIEDO

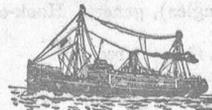
Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO



Compañía de Navegación

VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 370

idem. — «Antonio de Satrustegui», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.

Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.

La Correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS

Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Com- interés en moneda nacio- nos de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores. Cor- nal y extranjeras. Cuen- prestando preferente atención bro y descuento de cur- tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales- y billetes de Banco extranjeros. De- mercancias y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gasto barque. Giros. Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual en adelante abonando interés a razón de SUCURSAL EN CANDÁS

Lea usted La Voz de Asturias

La Unión y el Fénix Español

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia



58 años de existencia

Seguros sobre la vida

Seguros de valores

Seguros contra incendios

Seguros contra accidentes

Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS OVIEDO

RUA, 5

TARIFA DE ANUNCIOS

	Primera plana	Segunda	Tercera	Cuarta	Quinta	Sexta	Séptima	Octava
.....	2,00	0,60	0,60	0,40	0,30	0,20	0,30	0,50

Reclamos y comunicados a 1,00 línea. Anuncios en sitio de plana elegido por el anunciante, el 50 por 100 sobre tarifa. — Descuentos, según el número de inserciones y de líneas. — Contratos por años, sumamente económicos.

Siempre que se trate de una publicidad importante consúltese con esta Administración.

SECCIÓN DEPORTIVA

AYER EN VETUSTA
El Zabala vence al Gijón Deportivo
LOS PEQUEÑOS SIGUEN PEGANDO FUERTE

Como estaba anunciado, ayer por la tarde contendieron en el campo de Vetusta el Zabala (reserva del Real Oviedo) y el Gijón Deportivo (reserva del Unión Deportivo-Racing).

El resultado de la lucha fué un triunfo más para los simpáticos zabalistas. Un triunfo claro, rotundo de los que no dejan lugar a dudas respecto a la superioridad del vencedor. Cinco tantos a uno es score harto expresivo, sobre todo cuando los vencidos son gente de valía y que en su categoría y en su villa tallan en materia futbolística.

A ser testigos del match del día de ayer dedicamos la tarde, y en verdad que no nos pesó, pues hemos asistido a una lucha muy movida, interesante siempre, brillante a ratos y en ocasiones fuerte y dura como lid de campeonato.

En los primeros momentos de juego y tras los consiguientes tanteos iniciales, los gijoneses parecen indicar una superioridad sobre sus contrarios, descolgando la labor del trió atacante formidablemente apoyado por el medio centro. Pero como la defensa del Zabala está firme y los medios contienen y mandan bien, la línea delantera ovetense comienza a entrar poco a poco en acción para no tardar en "embalar" y adueñarse de la situación.

Y es tal la compenetración, la técnica y las facultades que el quinteto zabalista pone en el juego, que las sólidas líneas defensivas del Gijón Deportivo son insuficientes para contener aquellos diablillos y los adelantes tienen que bajar a reforzarlas. Se piensa ya más en evitar la derrota que en conseguir la victoria y los ataques que se emprende, aunque peligrosos y algunos bien llevados, ya no tienen la desenvoltura conveniente y además adolece del defecto de arrancar desde muy abajo. El "cross" resulta excesivamente largo para poder llegar con éxito hasta el fin.

A pesar de la evidente superioridad de los ovetenses, el valor del equipo gijonés es tal que el juego transcurre sin pesadez y con brillo, teniendo que juntar a cada instante los espectadores sus manos para ovacionar a tiros y troyanos.

Como dijimos al principio, cinco tantos marcaron los del Zabala, los cinco de admirable factura. De ellos dos corrieron a cargo del Caramelero, que como siempre fué la oportunidad en persona; uno fué obra de Paquito, y los otros dos los hizo Zabaleta; y en todos ellos fué eficazísima la intervención de Paquito, con sus centros modelo de temple y soltura, y Chuché, con sus científicos pases.

El de los gijoneses lo marcó soberanamente el interior derecha, rematando de un soberbio chut una preciosa combinación por el centro.

Por los del Zabala sobresalía la línea delantera, muy igualada y muy meritoria. En los medios Cortina fué una muralla infranqueable; y en la defensa Felipe valiente y seguro. César tuvo que hacer algunas intervenciones de dificultad eviden-

te, especialmente una por alto a un chut sesgadisimo.

De los visitantes, muy bien el trió interior de ataque, colosal el medio centro, y buena la defensa. El portero con una de cal y otra de arena. En conjunto es un once de calidad en su categoría, muy aplomado y bastante fuerte. La "alegría" del ataque ovetense les desconcertó un poco y eso no tiene nada de particular: que a otros con más años y más curtidos en lides balompédicas les pasó en más de una ocasión lo mismo.

El arbitraje, a cargo de Mariano, muy deficiente. Y lo peor fué que algunas de esas deficiencias perjudicaron a los gijoneses, a los que entre otras cosas de menos bulto se les privó de un penalty.

El equipo gijonés se alineó así: Juan; Vallana, Sirio; Arturo, Emilio, Jesús; Montes, Belarmino, Abel, Bascristóbal, Camín.

El Zabala en esta forma: César; Felipe, Venancio; Argüelles, Cuervo II (en la segunda tanda Candaosa), Cortina; Paquito, Chuché, Zabaleta, Caramelero, Ojan guren.

J. L. LLEGA A OVIEDO MISTER PETLAND

Por la línea del Cantábrico y en el tren de las 20,20 llegó ayer a esta capital el ex-entrenador del Athletic de Madrid mister Petland, que ha de hacerse cargo de los equipos del Real Oviedo F. C.

A la estación acudieron a recibirle los elementos directivos del Club y algunos buenos amigos del gran técnico que actualmente se encuentra en esta población.

Hoy conferenciará extensamente con la Directiva del Oviedo para convenir el plan de trabajo.

Es probable que durante unos días permanezca entre nosotros para darse cuenta "de las circunstancias" y después salga para Inglaterra en uso de un mes de descanso, transcurrido el cual regresará a esta capital para comenzar una intensa labor de preparación.

Reciba mister Petland nuestra más cordial bienvenida y que su estancia entre los moradores de la vieja Fruela sea larga, próspera en resultados y de ella guarde siempre grato recuerdo.

REAL OVIEDO F. C. Entrenamiento

Se cita a los jugadores del Real Oviedo F. C. Oscar, César, Trucha, Comas, Mariscal, Mieres, Justo, Espárra, Duarte, Obdulio, Muslera, Alfonso, Pepín, Emilio Menéndez, Angel, Barril, Cuervo, Bujanda y Servando, para que acudan a las cinco y media de la tarde al campo de Vetusta, con el fin de proceder a entrenarse.

También se cita con igual motivo a los equipiers del Zabala.

Se encarece a todos la puntual asistencia.

SPORTIVA OVETENSE

Esta entidad ruega a los señores socios asistan a la asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, a las ocho y media de la noche, en su domicilio social, para tratar de un asunto de gran importancia.

Como esta reunión es de segunda y última convocatoria, se tomarán acuerdos con el número de socios que acudan.—La Directiva.

CICLISMO

Vuelta y Campeonato de Asturias

Activamente continúa la organización de esta gran carrera nacional, que durante los días 22, 23, 24 y 25 de Julio revolucionará nuestra provincia haciendo que circulen por ella en triunfal paseo, los mejores corredores españoles y un inmenso cortejo de admiradores y seguidores que se harán cargo de las bellezas naturales que nuestra privilegiada provincia encierra.

Se han empezado a anotar premios ofrecidos y a continuación publicamos una lista con algunos y se seguirán publicando otros días sucesivos los restantes:

- La Fábrica de Bicicletas marca Cuesta, 1.000 pesetas.
- La Fábrica de Bicicletas marca B. S. A., 500.
- El Club Ciclista Gijonés, 500.
- Varios aficionados, 250.
- Señora viuda de Agustín, de Madrid, 100.
- Don Félix Guisasaola, de Gijón, 100.
- Don Jesús Poveda, de Sotrongio, 50.
- Don Marcelino Pérez Sutil, de Villaviciosa, 100.
- Don Jesús Hevia, de Gijón, una bicicleta Jean Thoman.
- Don Manuel Diego, de Gijón, 50 pesetas.
- Don Manuel Pedrosa, de Ujo, 50.
- Don Ciriaco Calvo, de Gijón, 100.
- Don Joaquín Carbajo, de Sama de Langreo, 50.
- Don José Hevia, de Avilés, 50.
- Don Luis Alvarez Valdés, de Avilés, 35.
- Don José Queipo, de Cangas de Tineo, 25.
- Don Angel Malet, Hotel Malet, de Gijón, 25.
- Señores Suárez y Pequeño, de Avilés, 50.
- Don Carlos Fernández Flórez, Papelería, de Gijón, 100.
- Club Ciclista de Langreo, de Sama, 50.

El presupuesto para esta carrera será de 10 a 12.000 mil pesetas y dada la importancia y magnitud de la misma el Club Ciclista Gijonés, alma de su organización, confía y espera el que todos los asturianos pongan su grano de oro para lograr que su obra sea una maravilla y que supere en importancia a sus similares de Vuelta al País Vasco, Vuelta de Cataluña, Vuelta de Cantabria, etc.

El Club Ciclista Gijonés y la comisión organizadora que cuenta en su seno con personas de arraigo y representación, desean recibir ayudas moderadas de Ayuntamientos, Sociedades, comerciantes y particulares, sin que falte ninguno de Asturias.

Preferiría esto a que se diesen premios muy importantes por unos y faltasen otros muchos, pues su ausencia de las listas de donantes indicaría que no tenían interés por enaltecer a nuestra amada Asturias y que la idea no les era grata.

Hoy que todas las regiones tienen un despertar creciente en todas sus manifestaciones, es necesario que también Asturias, en una como la que tratamos tiene grandísima importancia, demuestre su pujanza y bríos para quedar en el lugar que por su tradición le corresponde.

Redacción de "La Voz de Asturias" Apartado núm. 29

Vida municipal

COMISION PERMANENTE

Orden del día para hoy: Lectura del acta anterior. Comunicaciones oficiales. Intervención.—Actas de arqueo ordinario y extraordinario. Distribución de fondos para atender las obligaciones del mes. Balance de operaciones, ordinario y extraordinario. Interior.—Dimisión de un señor concejal. Policía urbana.—Instancia de don José Albañana para convertir en escarpate una puerta en la casa núm. 7 de la calle de Melguíades Alvarez. Idem de don Eufasio Osoro para construir un almacén en el solar número 17 de la calle de Campoamor. Idem de don Francisco Bailly para construir una casa en la Plaza del Riego. Idem de don Francisco Menéndez para construir un garage en el jardín del chalet núm. 2 de la calle G. Elorza. Recurso de don Antonio G. Busto contra un acuerdo de la Permanente. Policía rural.—Instancia de don Gumersindo Argüelles para obras interiores y convertir una ventana en balcón en las casas números 127 y 128 del Campo de los Reyes. Idem de don José Fernández para construir una casa en Lladines (Naranco). Idem de don Rafael Alvarez para construir una casa en Santa Marina de Piedramuelle. Idem de don Nicolás Miranda para idem en Udrón (Trubia). Idem de don José Fernández para construir un gallinero de madera y cerrar un terreno de su propiedad en Santa Eulalia de Manzaneda. Idem de don Ignacio Fernández para instalar una máquina para fabricar sifones y gaseosas en Olloniego. Paseos y Jardines.—Instancia del Presidente del Centro de Acción Católica para instalar bibliotecas públicas en los paseos de la capital. Idem del Conde de Cabarrís, en representación de la Casa Inreco, sobre rebaja del cánón, de columnas anunciadoras en la vía pública. Cuentas.

Doña Micaela Ossoro Barrenechea

Ha fallecido en Madrid la virtuosa y distinguida dama doña Micaela Ossoro Barrenechea, viuda del señor de la Roza, de muy grata memoria para los ovetenses.

Las excelentes dotes de carácter que adornaban a la finada, sus nobles sentimientos, bien probados en mil actos de su vida, la habían conquistado un general aprecio, manifestándose en Oviedo el dolor por la irreparable desgracia.

A los hijos de la respetable doña Micaela, cuya vida fué un ejemplo de las más acrisoladas virtudes, enviamos la expresión sincera de nuestro pésame.

Doña Pilar Martínez Valdés

Ayer fué la conducción del cadáver al cementerio del Salvador de la distinguida dama ovetense doña Pilar Martínez Valdés, viuda de Avila.

Asistieron innumerables personas, poniéndose de manifiesto las grandes simpatías que contaba tan bondadosa señora y el afecto que se profesa a su estimada familia.

Formaban los duelos: El eclesiástico, el R. P. Mazarrasa, jesuita; el capellán 1.º del Ejército don Joaquín de la Villa y el director del Colegio de los Maristas. El de amigos, don Francisco L. Torvar, don Tomás Botas de las Alas Pumariño y don Ramón Suárez Pazos. Y en el de familia iban don Carlos Gil de Arévalo, Teniente Coronel de Infantería, don Felipe Polo y don José María Cienfuegos, marqués de Mohías.

En sufragio del alma de la finada se repartirán a los pobres raciones extraordinarias de la Cocina Económica. Reiteramos a la familia de la finada señora nuestro sentido pésame y elevamos una plegaria por su alma al Altísimo.

Sucesos locales

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento solo se han curado ayer dos individuos de heridas casuales, que fueron calificadas de leves, pasando después a sus domicilios respectivos.

COMISARIA

En la Comisaría de policía se presentó una denuncia por malos tratos; y a un vecino del Campillín se le ocupó una herramienta de carpintero, que se supone proceda de hurto.

Este individuo manifestó que se la había vendido un sujeto amigo suyo que vive en Latores.

¡POR "POQUES" MAS...

En importante garage de esta capital, ocurrió el miércoles último un accidente que pudo haber acarreado fatales consecuencias.

Un empleado del establecimiento, creyendo ser agua el contenido de una lata, la colocó sobre el fuego para calentar su contenido, mas como el líquido que aquella encerraba era gasolina, se inflamó rápidamente, explotando el envase, sin que afortunadamente sufriera daño alguno el inconsciente autor del suceso.

El líquido inflamado se extendió

inmediatamente por el suelo, formando una imponente hoguera. Mas gracias a la serenidad del experto personal de aquella casa, que rápidamente hizo funcionar dos aparatos extintores (de conocidísima y acreditada marca española, por cierto) de los varios que posee el establecimiento, la cosa no pasó a mayores, pues con solo dos descargas de dicho matafuegos quedaron las llamas extinguidas y todo volvió a su "prístina calma". ¡Más vale así!

Muerto por imprudencia

Un tranvía de Somió arrolla y mata a un viajero

EN LA CASA DE SOCORRO

Gijón.—Serían como las doce de la noche cuando ingresó en la Casa de Socorro, llevado por la pareja de la guardia y varias personas, un joven malamente herido.

Colocado en la mesa de operaciones se le aplicaron varias inyecciones de aceite alcanforado para tratar de reanimarle, pero todos los esfuerzos del personal facultativo del citado establecimiento fueron inútiles, pues el herido dejó de existir sin lograr recobrar el conocimiento.

Examinado detenidamente, se le apreciaron la fractura del brazo izquierdo por su tercio medio, la del pie derecho, probable fractura de la pierna derecha a la altura del muslo y varias heridas contusas en la cabeza, parietal izquierdo y garganta. Presentaba también en el pecho una marcada huella como de haberle atravesado oblicuamente el tórax una rueda.

La víctima había fallecido, según el dictamen facultativo, a consecuencia del intensísimo traumatismo.

Avisado el Juzgado de Oriente, no tardó en presentarse en el benéfico establecimiento, procediendo a instruir las diligencias de rigor.

En los primeros momentos no fué posible identificar el cadáver.

Según declaración de los guardias y personas que le habían traído a la Casa de Socorro, el joven venía en el último tranvía del servicio de Somió y que sale de esta parroquia a las 22,30. Y al llegar al sitio denominado "El Crucero", cerca del cruce que existe frente al Cañaveral, pretendió apearse, haciéndolo en marcha y en sentido contrario a la dirección en que rodaba el coche. Perdió pie el viajero al tocar en tierra y en el traspás tuvo la desgracia de ir a dar a la vía, pasando sobre él las ruedas de la jardinera que el coche motor traía a remolque.

Inmediatamente acudieron en su auxilio la pareja de la benemérita que viajaba en el mismo tranvía y algunos viajeros, quienes le volvieron a subir al coche y en él lo trajeron a la Casa de Socorro.

QUIEN ES LA VICTIMA

Por unos amigos que en Somió habían pasado la tarde con el muerto, el Juzgado logró identificarle. Se llamaba Emiliano Juárez, de 32 años de edad, soltero y natural de Palencia. Prestaba los servicios de oficial en la Confitería de Laureano Piñera, establecida en la calle de San Bernardo.

Emiliano había ido con su patrón a Somió aprovechando la festividad del día y con el fin de vender dulces en la fiesta que en el citado pueblo se celebraba.

Momentos antes de regresar a Gijón los amigos de la víctima y el dueño de la Confitería, le invitaron a que hiciera el viaje con ellos aprovechando la camioneta que destinaban al transporte de los dulces. Pero Emiliano se negó a ello, diciendo que regresaría más tarde en el último tranvía.

El muerto era huérfano de padre y madre. Tiene una hermana en Bóo (Aller) en donde desempeña el cargo de maestra nacional y una hermana política en Oviedo, viuda de un maestro.

AL CIELO

Nuestro querido amigo el conocido e inteligente relojero de esta ciudad don Jesús González y su amante esposa, pasan por el duro trance de haber perdido para siempre a su último hijo, el encantador niño Joaquín, víctima de agudísima enfermedad que ni la asistencia médica ni los cuidados amorosos de sus padres, pudieron combatir.

A las seis de la tarde del miércoles tuvo lugar el sepelio de la infeliz criatura, asistiendo a la conducción numerosísimas personas, deseosas de ofrecer a los afligidos padres el testimonio de sus afectos y su pesar en circunstancias tan amargas.

Reciba el amigo Sr. González, como igualmente su inconsolable esposa, el sincero pésame que les enviamos por la pérdida tan dolorosa que acaban de sufrir.

Dr. Eduardo R. San Pedro
ESPECIALISTA
PIEL Y NERVIOS
URIA, 72, bajo.—Oviedo
Horas de 11 a 1
(Diaria menos los domingos)

Dr. Alberto González Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. Teléfono 199.

PROFESIONALES

DR. FERNANDO MUÑIZ TOCA
ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL
TRASLADÓ SU CONSULTA DE ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES AL NUEVO EDIFICIO DE LA PLAZA DE LA ESCANDALERA (ENTRADA POR ARCUELLES, 39)
TELEFONO 9-74—OVIEDO—CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 4 A 7

Dr. Luis Azcoitia Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

Sanatorio Quirúrgico "Asturias"
Su nuevo edificio, Avenida de Fuertes Acebedo, Teléfono 10-95, Oviedo. Componen su cuerpo médico los señores:
Cirugía general, Carlos L. Fanjul. Partos y Ginecología, Pedro Miñor. Vías Urinarias, Julián Clavería. Rayos X, Diatermia electricidad médica, Francisco Martínez. Ojos, Eloy Pérez Gómez.

J. González Granda Especialista en garganta, nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia.—Consulta de 10 a 1 y 3 a 5.—Independencia, 34.—Oviedo

Guillermo López Especialista en enfermedades de la Piel. Venéreo y Sífilis. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Aza», de Madrid.
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, 2.º.—Teléfono 6-15.—Oviedo.
Los jueves, consulta gratuita para pobres de 7 a 8.

Dr. Bermejo Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uria, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

Fermín Pumares Especialista en enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

Sanatorio Santa Rita
Solo para enfermas nerviosas y mentales, alcoholismo, desmorfización, etc.
Respecto: D. Sixto Alvarez Armán y D. Laureano Sánchez Valdés listos. (residente en el Sanatorio)
Psicoterapia, cura de reposo, electroterapia e hidroterapia
Salón de lectura, música, cine, jardines, capilla
Colloto-Oviedo Teléfono 778
Tranvía a la puerta

Aurelio M. Romero
MÉDICO-DENTISTA
Plaza de la Escandalaria, 2
OVIEDO

Dr. Julio R. Fontán Especialista Estómago, Intestino e Hígado. De 10-12 y 2-4. Teléfono 10-88.—Dueñas, 6-2.º. OVIEDO

Dr. Miranda Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uria, 72, 2.º.—Teléfono 10-25.—Oviedo.

Nicolás Pérez Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BULLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uria, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

G. Grande del Riego Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y 3 a 5.—Toreno, 15.—Sanatorio Getino.—Teléfono 11-21.

Dr. Valdivares Vega Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la raba en esta provincia. Bacteriología, autovacuinas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalaria), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.

Evaristo M. Radío
CIRUJANO-DENTISTA
San Francisco, 13, 2.º.—Oviedo
Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7

Leopoldo Escobedo Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uria, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos.

G. Tuelo Muñiz Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

**Festividad del Corpus
En Oviedo**

Revistió extraordinario esplendor la festividad del *Corpus Christi* celebrada ayer en esta capital.

Nuestro primer templo presentaba un aspecto brillantísimo, estaba ornamentado con sus mejores galas, resaltando la magnífica alfombra recientemente donada a la Catedral por la distinguida dama doña Isabel de Maqua.

A las diez hubo Misa solemne en la que ofició el Deán señor Arbolea, asistido de los señores canónigos prefecto de ceremonias y apologista y de medio pontifical el Rvdmo. Prelado. Actuaron de presbítero asistente el señor arcipreste y de diáconos de honor los señores arcediano y chantre.

Portaron los cetros los capitulares señores Coronas, maestrescuela; Rodríguez Alonso, doctoral, y Gago Fariñas, siendo ministros de báculo y mitra los señores Fernández y Murias.

Al Evangelio pronunció un elocuentísimo sermón el muy culto canónigo magistral don Benjamín Ortiz, que disertó sobre la Eucaristía como fuente de la fraternidad cristiana.

Asistieron los alumnos internos del Seminario Conciliar y bastantes fieles.

Ejecutó muy bien la capilla, reforzada por la *Schola Cantorum* del Seminario la Misa Pontifical de Perossi, cantando de un modo admirable los obligados de la Misa el bajo señor Redondo del Castillo y los coristas don Tomás Alonso y don José Carbonell, excelentes artistas y de arraigadas convicciones religiosas que figuran en la compañía del Campoamor, amigos del arcediano señor Redó, a quien se debe su actuación en la solemnidad de la Catedral.

Cantó también con una perfección digna de todo elogio el bajo señor Redondo el *O Salmis Hostia* de Andinas.

Durante todo el día estuvo expuesto S. D. M., acudiendo a visitar a Jesús Sacramentado muchas personas.

LA PROCESION

No era aún la hora anunciada y ya no se podía dar un paso por la Catedral y sus inmediaciones.

El balconillo del frontispicio aparecía adornado con guirnaldas de follaje y flores y en las calles de Santa Aa, San Antonio, Cimadevilla, Jesús, Fruela, Argüelles, San Juan y Sanz y Forés que recorrió la procesión, el señor Alcalde, siguiendo costumbre tradicional, dispuso se alfombrasen con *espadafias* y el oloroso *cenoyu*.

A las seis se organizó la piadosa comitiva figurando en ella el clero parroquial, alumnos del Seminario de sobrepelliz, representaciones de las Ordenes religiosas, terciarios, adoradores, tarsicos, congregantes de San Luis y de San Estanislao y muchos fieles; las imágenes, cruces y estandartes de las cuatro parroquias y por último el clero Catedral.

Abría la marcha cinco números de la Guardia civil de Caballería y daban guardia de honor otros cinco de Infantería a la custodia que era portada por ocho sacerdotes de casulla.

Iba de preste el Rvdmo. Sr. Obispo, asistido del arcipreste señor Cuesta y arcediano señor Redó como diáconos de honor y de presbítero asistente el Deán señor Arbolea.

Fueron ministros de mitra y báculo los beneficiados señores Clavo y Murias.

Llevaron los cetros los capitulares señores Ortiz Román y Gago Fariñas y los beneficiados señores Roza y Díaz y los que dirigían la procesión señores Mata y Fernández.

Portaba el farol el maestro de ceremonias señor Manzanal.

Cubrían la carrera fuerzas del Príncipe con bandera y también las de Ingenieros Zapadores con banedra.

Presidía la procesión el Gobernador civil señor Fuentes Pila, de uniforme, con el Alcalde señor Ladreda, el Coronel de la Fábrica de Armas señor Alvargonzález, representando al Gobernador militar, y el Presidente de la Diputación señor Jove, numerosa comisión de jefes y oficiales de los Cueros y Armas que guarnecen la plaza y de diputados provinciales y concejales, entre los que recordamos a los señores Botas (don Tomás), Conde, Coronas, Pazos, marqueses de la Rodríguez y Moñás, Vallina, Jove Canella, Galán, González del Valle, Márquez, Silva, Santullano, Arias, Gutiérrez, Jardón, Moreno, Sarandeses, Manzano y otras personas.

En la escalera de la Diputación se levantó un altar, donde se colocó el Santísimo, y la capilla, reforzada por la *Schola* del Seminario, cantó muy bien un motete del R. P. Otaño, y en Catedral el *Tantum-Ergo* de Zarranzt y el *Te-Deum* de Ubeda.

Al regreso de la procesión al tem-

De la Exposición Agro-Pecuaría, de Madrid

INDUSTRIAS QUE ENALTECEN A ASTURIAS



LA FAMA QUE LLEGA

Recientemente se ha celebrado en Madrid un acto de extraordinaria importancia para las industrias agro-pecuarias, y para todas aquellas otras que de ellas se derivan.

Se trataba de ganar en lid honrosa un elevado puesto entre las regiones de España que más descuellan en los productos de agricultura y ganadería. Nuestra provincia salió tan airoso de su empeño que para ella han sido los mayores elogios de cuantas personalidades visitaron la Exposición, desde S. M. D. Alfonso, hasta el más joven de los infantes, pasando por todas las clases sociales. Esto constituye un legítimo orgullo para los que ponemos nuestros amores, nuestros fervores en dar a conocer cuanto de meritorio encierra nuestra querida región, y asistimos, plétóricos de alegría, al desarrollo que de día en día van alcanzando las actividades más señaladas de la vida industrial, mercantil y artística.

Por diferentes personas que asistieron a la apertura de la Exposición, habíamos tenido referencias del éxito clamoroso, unánime obtenido por las MANTEQUERIAS ARIAS, del infatigable don Angel, estimado amigo nuestro, que a fuerza de perseverancia y de entusiasmo ha logrado llevar el nombre de Asturias en fama honrosa a través de España y parte del extranjero, en lo que a mantecas y quesos se refiere.

Teníamos informes del éxito grandioso de Madrid, pero desconocíamos pormenores de las hermosas instalaciones presentadas por nuestro paisano, entre otras razones por lo que se hizo la reserva y se dió la bendición con el Santísimo.

En todas las casas de la carrera aparecían colgadas, la mayoría con los colores nacionales.

En Gijón

Amaneció el día de ayer lluvioso, lo que deslució las solemnidades religiosas celebradas en la parroquia de San Pedro.

En los edificios públicos, civiles y militares, ondeó el pabellón nacional, luciendo además colgadas, como también muchísimas casas particulares.

Las tropas de la guarnición vistieron de gala.

En la Misa solemne ofició el párroco en funciones de San Pedro don Juan Revilla, ayudado por don Angel G. Valdés, párroco de San Lorenzo, y don Balbino Fernández, de San José.

El Orfeón Asturiano, dirigido por don Julio Fernández, cantó la Misa entera de la segunda pontifical, el *Tantum Ergo*, de Esclava, y el *Panis Angélicus*, de Zaranh.

A causa de la lluvia la procesión salió solamente por el atrio del templo, portando la cruz parroquial el sacristán mayor don Francisco G. Lafuente.

La custodia iba a hombros de los sacerdotes señores don Ricardo Valcárcel, don Pío Ceñal, don Celestino González y don Agustín Bueres.

El palio iba conducido por el teniente alcalde don Gaspar Díaz Valdés Hevia, el profesor de la Escuela de Co-

que éste no se encontraba en Oviedo.

La casualidad, que es la inseparable compañera de los periodistas, mientras no se demuestre lo contrario, nos permitió ver a don Angel Arias a la entrada del Gobierno civil, ayer, horas después de haber regresado de la Corte.

Es don Angel Arias, un hombre laborioso, que no gusta de exhibiciones que dejen entrever deseos de figurar, y que al trabajo, y a su hogar dedica los más caros afectos de su corazón. Tan sencillo en su trato como afable con el que le ha menester, se encierra en su despacho, y procurando hallar un mayor bienestar para los suyos encuentra sus mejores distracciones.

Al verle le abordamos ansiosos de noticias de sus triunfos en la Exposición:

—¿Qué sea enhorabuena, don Angel! Sabemos de su éxito en Madrid y buscando más datos acudimos a usted.

—Gracias por lo primero, y lamento no poder complacerle en lo segundo, porque deseo dar gracias al señor gobernador civil por las deferencias que ha tenido para conmigo en Madrid, y ya es tarde.

—Hablaremos solo unos momentos.

—Otro día.

—Tiene que ser hoy.

—Pero querido, si únicamente sabría hablarle de que estoy abrumado con los inmerecidos elogios de que me han hecho la merced todos los que visitaron la Exposición, desde S. M. el Rey hasta el último de los palatinos, y eso no interesa al público.

mercio don Victoriano Sánchez y dos oficiales de la benemérita.

Presidió la función religiosa el Alcalde, acompañado del comandante de Marina señor Cebreiro, capitán de la benemérita don Lisardo Doval y otras personalidades.

Por la tarde mejoró notablemente el tiempo, lució el sol y fué muchísima la gente que se trasladó a Somió, celebrándose una animada jira en Somió Park.



OVIEDO.—Las autoridades que presidieron la procesión del Corpus (Foto Medina)

—Está usted en un error, don Angel, y perdóneme el que hable así. Su éxito no ha sido solamente suyo. Ha sido un honroso triunfo de las industrias de Asturias, y por lo mismo debe ser conocido por los asturianos.

—Pues no puedo decirle nada, porque llevo prisa.

—Iré a su casa.

—Bueno, vaya, ya que no hay manera de librarse de usted.

CHARLANDO CON DON ANGEL ARIAS

Nada hay tan terco como un periodista cuando se propone inquirir detalles, aquí estamos fieles a esta norma, en casa de don Angel Arias, ante una taza de sabroso café, que una bellísima señorita, con delicadeza suma, nos ha servido:

—Ahora que no está tan atareado charlemos un poco, don Angel.

—Vaya preguntando.

—¿En qué año estableció este negocio de manteca?

—En mil novecientos diez.

—¿Qué número de litros de leche consume diarios?

—TRECE MIL, en los CIENTO CINCUENTA Y SIETE puestos que me sirven.

—¿A dónde exporta usted?

—A toda España y parte del extranjero.

—¿Qué maquinaria emplea?

—No hay para qué señalársela toda. Bástele saber que es de la más moderna y completa que se emplea en esta clase de productos.

—¿Qué juicio le ha merecido la Exposición?

—Grandioso, en conjunto, y des-

de luego, puede asegurar que Asturias se colocó en un plano honorosísimo.

—¿Qué modalidad ofrecía su Stand?

—Pues una de las modalidades que más llamaron la atención, y que hizo desfilir por ante ella a más de CUATROCIENTAS MIL PERSONAS, fué que en mi recinto el público podía contemplar perfectamente cómo se elabora la manteca, desde que sale la leche hasta que la sustancia aparece completamente lavada. Esta manera de trabajar produjo entusiasmo en los congregados, que se daban exacta cuenta de cómo se elabora la manteca, sin mistificaciones de ninguna clase, por lo que he sido felicidísimo. Existían muchas mantequerías; pero ninguna presentaba como nosotros los artículos elaborados ante la vista del público, y todas ellas llevaban los productos ya fabricados en sus domicilios.

—¿Qué premios obtuvo usted?

—Dos primeras medallas de oro.

—¿Cómo dos?

—Dos, si señor. Una por la inmejorable calidad de los artículos presentados, y otra por el gusto artístico que presidía la instalación nuestra en todos los detalles. En animada charla hemos pasado un buen rato, hasta que don Angel Arias, la suspende, porque multitud de quehaceres le llaman dentro de la fábrica. Al verle salir un tributo de simpatía rendimos a este trabajador incansable que tiene sus afectos todos entre su hogar tranquilo y la popularidad de su industria.

El desfile de la procesión magnífico, hallándose representadas en la misma autoridades locales y distinguidas personas de la localidad.

El trayecto recorrido por la procesión hallábase artísticamente engalanado con dos hermosos arcos alusivos al religioso acto, igualmente todos los balcones lucían hermosas colgadas.

En Madrid

Esta tarde se ha celebrado la procesión del Corpus.

Los balcones de las calles del tránsito estaban adornados.

Asistieron las autoridades, Corporaciones y numeroso público.

La carrera fué cubierta por las tropas de la guarnición.

En Barcelona

En la Catedral se han celebrado esta mañana solemnes cultos por la festividad del Corpus, asistiendo autoridades y representaciones de entidades.

En Sevilla

Se ha celebrado la procesión del Corpus con mayor solemnidad que en años anteriores.

Han figurado en ella mayor número de Pasos que otras veces.

Las tropas cubrieron la carrera.

El infante don Carlos llevaba la histórica bandera de San Fernando.

Presidió el cardenal Ilundáin con todas las autoridades.

Los demás infantes presenciaron el paso de la procesión desde la tribuna del Ayuntamiento.

**Artistas ovetenses
Regreso del barítono
Joaquín Villa**

Según las últimas noticias recibidas por amigos y familiares de ljuven barítono ovetense, el regreso de éste al pueblo de su nacimiento, donde se le espera con los brazos abiertos, está más próximo de lo que se anunciaba en un principio. Es posible que dentro de la última decena del presente mes lo contemos entre nosotros.

Es, pues, hora de pensar seriamente en la organización del concierto para la presentación del pensionado de nuestra Diputación después de su ausencia.

Habíamos dicho que buenos amigos del notable artista acariciaban la idea de la organización con todos los atractivos, en la que habría de constituir el principal nuestro querido paisano. La idea es tan simpática como plausible, y nos consta que ha sido muy bien acogida. Pero hace falta apoyar cariñosamente a esos entusiastas ovetenses para que se cumplan sus nobles deseos y Villa dé muestra de sus progresos, que tenemos por evidentes.

Ya indicamos que uno de los elementos con quien habrá de contarse es la empresa del Campoamor, ya que se reclama este bello coliseo para la presentación del aplaudido barítono. La empresa no ha de crear dificultades. Estamos seguros de que allanará el camino de los organizadores, que persiguen a la vez el propósito de que Joaquín Villa obtenga los medios económicos para poder continuar brillantemente su carrera artística.

**ANIVERSARIO
Don Juan García Vallés**

Se cumplió ayer el séptimo aniversario del fallecimiento del respetable caballero don Juan García Vallés y Bernaldo de Quirós, cuya personalidad se acusó con verdadero relieve en nuestra ciudad.

Entre nosotros se había rodeado de muchos afectos, y el recuerdo de la triste fecha será motivo para que los que fueron sus amigos renueven el testimonio de su pesar a la distinguida familia.

LA VOZ DE ASTURIAS, que se honra con la amistad de los familiares del bondadoso finado, reitera a todos, particularmente a la virtuosa viuda doña Amalia González, hijas doña María, doña Amalia, doña Carmen y doña Juana, hijos políticos don Luis del Acebo y don Ismael F. Villasante, nieto don Luis y hermanos doña Manuela y don Manuel, la expresión de su íntima condolencia.

**Federación Asturiana
Católico-agraria**

SECCION DE PROPAGANDA

La bendición de una bandera.—El pasado domingo se celebró en Miranda (Avelés) la ceremonia de la bendición de la bandera del Sindicato Agrícola allí establecido.

Durante los cultos religiosos celebrados con toda grandiosidad en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa, el entusiasta señor cura párroco don Francisco Cabal, bendijo la azul enseña, pronunciando a continuación una vibrante arenga, animando a los socios a trabajar con constancia y carifio para conseguir los fines simbolizados en la bandera acabada de bendecir.

Después, y en los amplios locales de las hermosas escuelas, cedidas a la parroquia por la munificencia del distinguido filántropo don José Menéndez, tuvo lugar un acto de propaganda social, en el que dirigieron la palabra a los numerosos oyentes los señores Carreño y Jueas, de esta Federación.

Todos los actos resultaron muy solemnes, reinando el mayor entusiasmo, que se traducirá en un mayor aumento de socios y en una más vigorosa vitalidad social.

**Pescaderías
Modernas**

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

PESCADOS PARA HOY
Salmón del Sella, mero, congrio, salmónetes, merluza, lenguados, pescadillas y sardinas.
MARISCOS: Langostas y centollos.
Lea usted "La Voz de Asturias"